SHARP®

Plasmacluster

High-Density 25000 *1

Device of this mark is a trademark of Sharp Corporation.

Plasmacluster is a registered trademark or a trademark of Sharp Corporation.

# IG-BC2E

日本語

## プラズマクラスターイオン発生機
## 取扱説明書

ENGLISH

## Plasmacluster Ion Generator
## OPERATION MANUAL

中文

## 净离子群离子产生器
## 使用说明书

MALAY

## Penjana Ion Plasmacluster
## BUKU PANDUAN OPERASI

INDONESIAN

## Generator Ion Plasmacluster
## PETUNJUK PEMAKAIAN

Read and keep this manual carefully.

*1 The figure on this technical mark is the approximate number of ions per cubic centimeter released into the air as measured at specific point with the unit placed on a specific car and operating with the maximum fan speed.

# 日本語

## もくじ


安全上のご注意 …… J-2
- 警　告 …… J-2
- 注　意 …… J-3

各部のなまえ …… J-4
- 本体・操作部 / 表示部 ……J-4
- 背面 ……J-4

ご使用前の準備 …… J-5

運転のしかた ……J-7

お手入れ ……J-8
- フィルター ……J-8
- 本体 ……J-8

ユニットの交換 ……J-9

ヒューズの交換 ……J-10

仕　様 ……J-10

故障かな？ ……J-11


- 当商品には浮遊ウイルスなどを、分解・除去する機能はありますが、これによって無菌状態がつくられるものではなく、感染予防を保証するものではありません。
- この商品は安定して高濃度プラズマクラスターイオンを放出するために、定期的※にプラズマクラスターイオン発生ユニットを交換していただく必要があります。
- DC12V バッテリー使用の一般乗用車に対応しています。
  DC24V バッテリー使用車 ( バス、トラックなど ) には使用できません。
- ※ 1 日 8 時間運転した場合、約 6 年間 ( 約 17,500 時間 ) です。
  約 6 年 6 カ月 ( 約 19,000 時間 ) 経過すると、運転が停止します。

お買いあげいただき、まことにありがとうございました。
この取扱説明書をよくお読みのうえ、正しくお使いください。
**ご使用の前に、「安全上のご注意」を必ずお読みください。**
この取扱説明書は、いつでも見ることができる所に必ず保存してください。

# 安全上のご注意

**必ずご使用前にお読みいただきお守りください。**
**お使いになる人や他の人への危害、財産への損害を防止するため、お守りいただくことを説明しています。**

**警　告：火災や感電、けがを防ぐ**

- 運転しながらスイッチ操作をしない。( 運転を誤り、思わぬ事故の原因 )
- 前方の視界を妨げる場所や、運転操作を妨げる場所、同乗者に危険を及ぼす場所には設置しない。( 事故やけがの原因 )
- 直射日光が当たる場所に置かない。( 変形や故障の原因 )
- 12V 車専用ですのでそれ以外で使用しない。大型トラックやバスなどの 24V 車で使用しないでください。( 火災・感電の原因 )
- コードを傷付けたり、加工しない。また、傷付いたコードは使用しない。
  ( 傷付いたところがショートし、コードを溶かし、火災の原因 )
  傷が付いた場合はお買いあげの販売店にご相談ください。
- シガープラグ・本体接続用プラグを抜くときは、コードを引っ張らない。
  ( コードが傷付き、火災・感電の原因 )
- 濡れた手でシガープラグ・本体接続用プラグを抜き差ししない。( 感電の原因 )
- 持ち運ぶときは、落としたり、衝撃を与えない。( けが・故障の原因 )
  万一、本製品を落としたり破損した場合は、お買いあげの販売店にご相談ください。
  そのまま使用すると、火災・感電の原因になります。
- 改造はしない。また、修理技術者以外の人は分解したり、修理したりしない。( 火災・感電・けがの原因 )
  修理はお買いあげの販売店にご相談ください。
- 吹出口や吸込口から内部に飲料水、たばこの灰、金属類や燃えやすいものなどを落としこんだりしない。
  とくにご家庭に小さなお子様がおられる場合は、注意してください。万一、内部に水や異物が入った場合は、シガープラグを、シガーライターソケットから抜く。( そのまま使用すると、火災・感電の原因 )
  お買いあげの販売店にご相談ください。
- 油類、アルコール、ベンジン、シンナーで拭いたり、ヘアスプレー、殺虫剤をかけない。付着した場合は、すみやかに拭き取る。( ひび割れ・感電・引火のおそれ )
- カーアダプターは専用のものを使用し、シガープラグが奥に確実に突き当たるまで差し込む。( シガープラグが奥に突き当たっていない場合、発熱し、シガーライターソケットのまわりを変形させるばかりでなく、火災のおそれ )
- ヒューズが切れた場合は、必ず 5A ガラス管ヒューズ ( 市販 ) と交換する。絶対にヒューズの代わりに針金などは使用しない。( 指定ヒューズ以外のものを使用しますと発熱し、火災のおそれ )
- お手入れの際は、必ずシガープラグをシガーライターソケットから抜く。( 感電・けがの原因 )
- 長期間ご使用にならない場合は、必ずシガープラグをシガーライターソケットから抜く。( 絶縁劣化による感電・漏電火災の原因 )
- 灰皿とシガーライターソケットが一体型の場合、灰皿の火が確実に消えた上で使用する。車両を離れるときはシガープラグを抜いて、灰皿のふたを閉じる。( タバコの残り火による火災のおそれ )

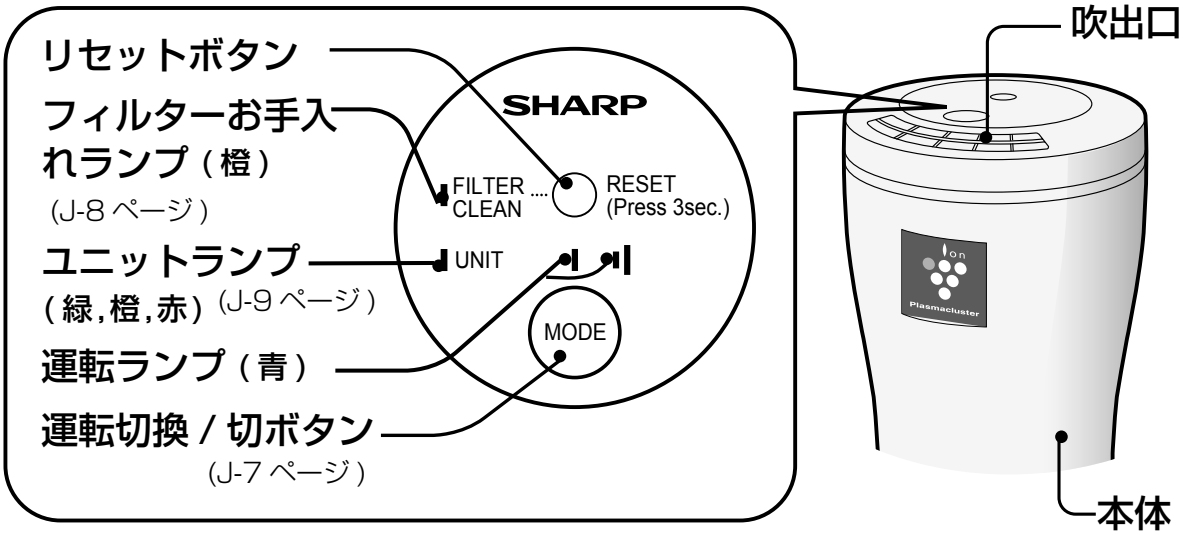
## 注　意 : 漏電やけがを防ぎ、家財を守る

- カーアダプターのシガープラグ ( シガーライターソケット ) の金属部にふれない。( 運転停止直後、シガープラグの金属部は温度が高いためやけどのおそれ )
- 市販のカップホルダーやぐらついた台の上、傾いた所など不安定な場所に置かない。( 落ちたりして、けが、故障の原因 )
- 室内くんじょうタイプ ( 発煙型 ) の殺虫剤や消臭剤を使う場合は、別の場所へ移動させる。機械内部に薬剤成分が蓄積し、その後吹出口から放出されて、健康によくないことがあります。
- 本体がカップホルダーから飛び出すおそれのある場合 ( 悪路、段差など ) は、スピードをゆるめるか、本体をカップホルダーから取りはずしてください。( けがや本体の故障のおそれ )
- プラズマクラスターイオン発生機の近くでは、フッ素樹脂やシリコーンを配合した化粧品など ( ※ ) は使わない。
  本体内部にフッ素樹脂やシリコーンが付着し、プラズマクラスターイオンが発生しなくなることがあります。その場合、プラズマクラスター発生ユニットの交換が必要となります。

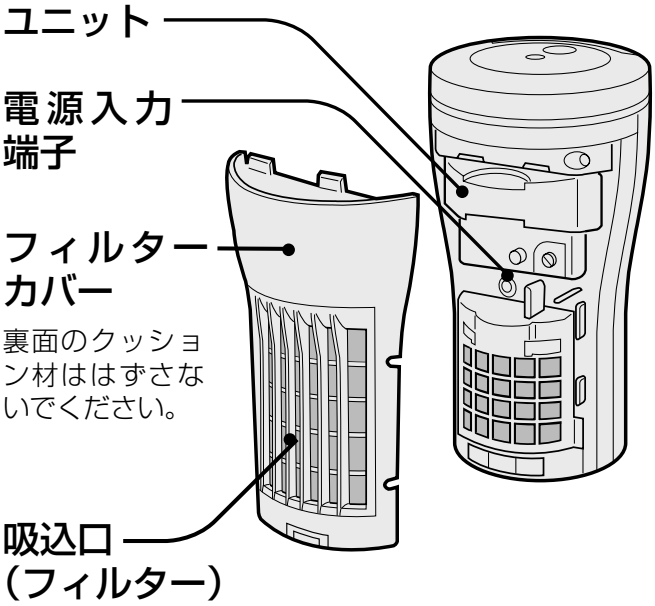
※ヘアケア商品 ( 枝毛コート液・ヘアームース・ヘアートリートメントなど )、化粧品、制汗剤、静電気防止剤、防水スプレー、つや出し剤、ガラスクリーナー、化学ぞうきん、ワックスなど。(J-9 ページ )

# 各部のなまえ

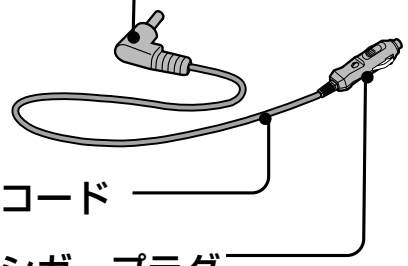
## 本体・操作部 / 表示部




## 背面




### カーアダプター

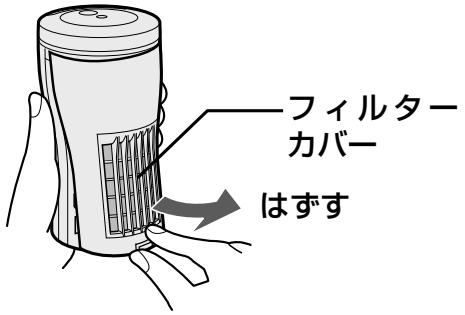


# ご使用前の準備

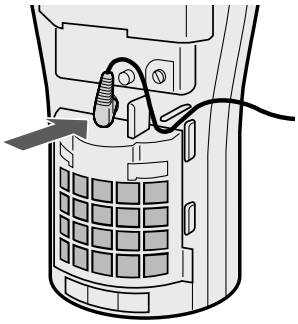
## カーアダプターの接続と本体の設置



**1** フィルターカバーをはずしてください

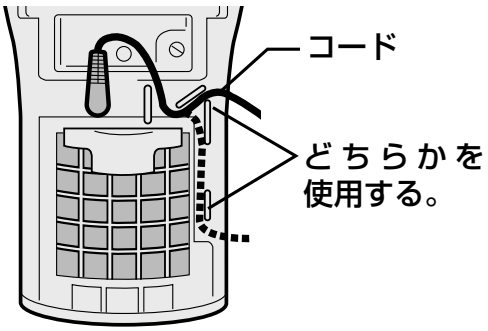


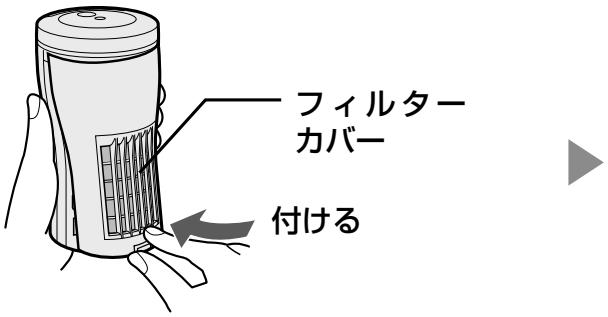

**2** カーアダプターの本体接続用プラグを、本体電源入力端子に確実に差し込んでください

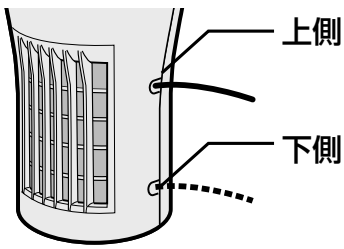


**3** 設置場所に合わせてコードを図のように取り回し、フィルターカバーを取り付けてください

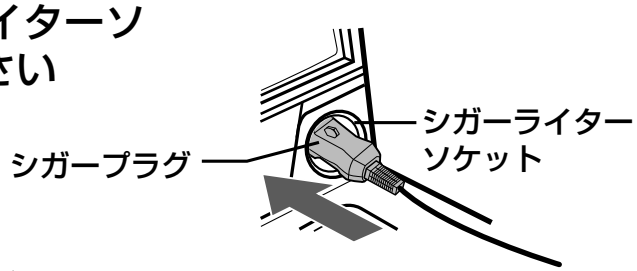
・フィルターカバーにコードをかみ込ませないように、注意してください。



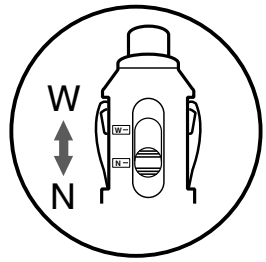



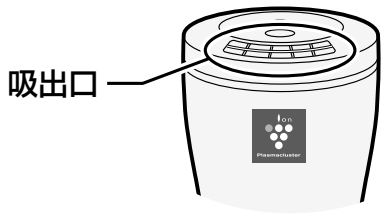
## 4 シガープラグをシガーライターソケットに差し込んでください




- シガーライターソケットのゴミは必ず取り除いてください。通電不良の原因になります。
- ご使用のときは切替スイッチ位置「N」で接続して、差し込みがゆるい場合は「W」に合わせて接続してください。
  (NとWでは電極間(金属部)の幅が変化します)




## 5 本体の吹出口をお好みの方向に向けてカップホルダーに置いてください




### カーアダプター取り回し時のご注意

- シートレール、チェンジレバー(シフトレバー)等、可動部分にふれたり、はさみ込まないようにしてください。
- 運転者のじゃまにならないように取り回してください。
- 座席の前後の移動、回転またはリクライニングの動きを考慮して取り回してください。

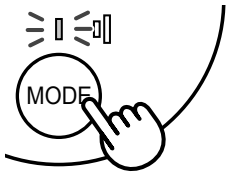
### 設置時のご注意

- 必ず安定した場所に置いてください。(市販のカップホルダーなど不安定な場所には置かないでください)
- 吸込口・吹出口をふさがないでください。
- 本体と車両の電子キーとは離してください。本体の電波と干渉し、警報音が鳴り、警告灯表示されることがあります。
- 本体と車両のガラスアンテナとは離してください。ラジオにノイズが入る場合があります。
- テレビやラジオにノイズが入ったり、電波時計が正しく時刻表示しないときは、テレビ・ラジオ・電波時計などから本体を離してください。
- カーエアコンの吹出口のすぐ前に設置される場合、暖房時は本体が熱くなる場合があります。
- 車の振動などで本体が傷付く場合があります。

# 運転のしかた

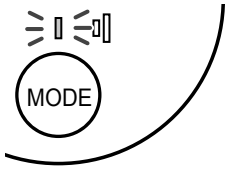
**カーエアコンを使うと送風により効果的に高濃度プラズマクラスターイオンが行き届きます。**

## 運転の切り換え




**押す**

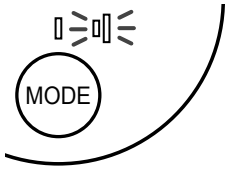
**風量「弱」**




**静かに運転したいとき**

風量「弱」で運転音を抑えて高濃度プラズマクラスターイオンを放出します。

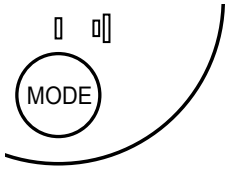
**風量「強」**




**強めの風量で運転したいとき**

風量「強」でプラズマクラスターイオンの濃度をさらに増やし、プラズマクラスターイオンの効果を高めます。

**「切 ( 消灯 )」**




**運転「切」**

本体の運転中に車のエンジンを切って運転が停止した後に、再び車のエンジンをかけると停止したときと同じ運転モードで運転を再開します。

- **車両のキーを抜いた状態または、エンジンスイッチが OFF 状態でも本体が運転している場合は、バッテリー上がり防止のため、シガープラグを抜いてください。**

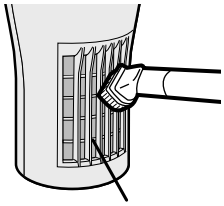
# お手入れ

## フィルター（吸込口）

1 週間に 1 回程度

**イオン濃度を維持するためには、フィルターのこまめなお手入れが必要です。お使いになる環境によってフィルターの汚れ度合いが異なりますので、フィルターお手入れランプが点灯していなくても、1 週間に 1 回程度またはフィルターがほこりで目詰まりしたら、フィルターのお手入れをしてください。**

### 1 本体背面のフィルターのほこりを掃除機で吸い取る



フィルター

**< 汚れがひどいとき >**

- 取りはずして水洗いをしてください。
  ( 取れにくいときはやわらかいスポンジをご使用ください )
  クッション材がはがれないように注意してください。

**洗う**　**乾いた布で拭き取る**　**取り付ける**

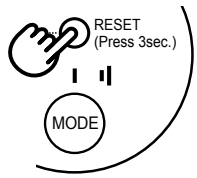
( 日陰で乾かす )

- フィルターが傷みますので、掃除機で押さえすぎないでください。
- 台所用合成洗剤を使うときは、洗剤が残らないようによく洗い流してください。また、必ず日陰で乾かしてください。

### 2 リセットボタンを、3 秒以上押す

お手入れが終了したら、カーアダプターを接続してリセットボタンを 3 秒以上押してフィルターお手入れランプを消灯してください。

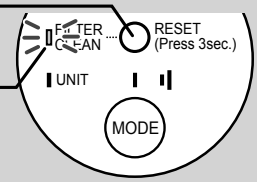
フィルターお手入れランプが点灯していなくても、お手入れが終了したらリセットボタンを 3 秒以上押してください。




**フィルターお手入れランプ**
総運転時間が、約 720 時間（1 日 8 時間運転すると約 3 カ月）で点灯します。

**リセットボタン**

**フィルターお手入れランプ**




リセットボタンを 3 秒以上押すと、2 回点滅して消灯。

## 本　体

1 カ月に 1 回程度

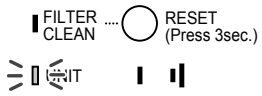
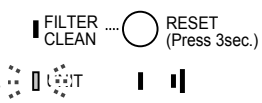
**柔らかい布で拭き取る。**

**< 汚れが落ちにくいとき >** 台所用合成洗剤を薄めた液に浸した布を固くしぼって、拭いてください。その後、洗剤が残らないように、よく拭き取ってください。

# ユニットの交換

**この商品は安定して高濃度プラズマクラスターイオンを放出するために、定期的にプラズマクラスターユニットを交換していただく必要があります。**
**交換時期はユニット交換ランプでお知らせします。**



| 運転時間 | 表示 | 処置 |
|---|---|---|
| **使い始め** | ユニットランプ 点灯 ( 緑色 )   | ―― |
| **約 16,000 時間 (1 日 8 時間運転時 約 5 年 5 カ月 )** | ユニットランプ 点灯 ( 橙色 ) | 交換時期が近付きました。 |
| **約 17,500 時間 (1 日 8 時間運転時 約 6 年 )** | ユニットランプ 点灯 ( 赤色 )   | 交換してください。 |
| **約 19,000 時間 (1 日 8 時間運転時 約 6 年 6 カ月 )** | ユニットランプ 早い点灯 ( 赤色 ) | 運転停止。 |

※ユニットを交換し運転するとユニットランプは、緑色に点灯します。

## プラズマクラスターイオン発生ユニットのご案内

| プラズマクラスターイオン発生ユニット | |
|---|---|
| 形名 | IZ-CBC2E |

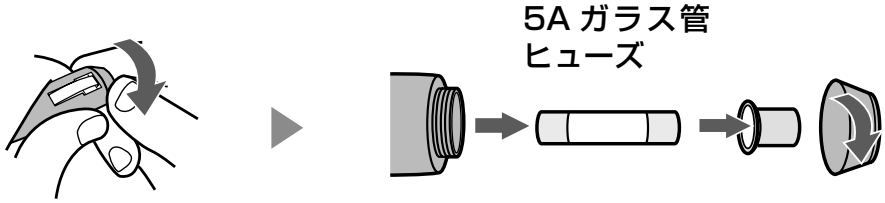
**< 廃棄 >**
使用済みのプラズマクラスターイオン発生ユニットは、地域の規制に従って交換してください。

**< 物質 >**
- **ケース** : ポリスチレン
- **ユニット** : ポリスチレンテレフタラート、電子部品

# ヒューズの交換

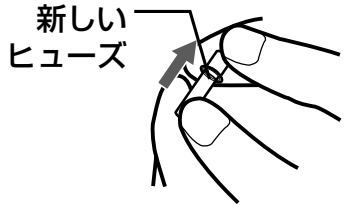
## 交換のしかた

### 1 シガープラグの先端部を回してはずします




### 2 新しいヒューズをはめ込み、元通り組み立てます

・必ず 5A ガラス管ヒューズ ( 市販 ) と交換してください。




# 仕　様

| 形　名 | IG-BC2E | |
|---|---|---|
| 定格電圧 | DC12V | |
| 適用容積 ※1 | 約 3.6 m 3 | |
| 運転モード | 「強」 | 「弱」 |
| イオン濃度 ※2 | 約 25,000 個 /c m 3 | 約 7,000 個 /c m 3 |
| 消費電力 | 2.3W | 1.3W |
| 寸法 | 円筒形、上部直径 80mm、下部直径 65mm ×高さ 150mm （カーアダプターは除く） | |
| 質量 | 約 340g （ カーアダプターは除く ） | |

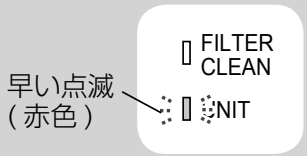
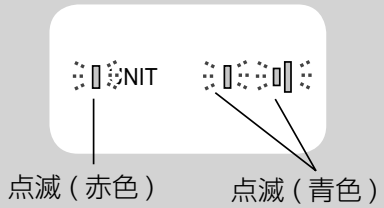
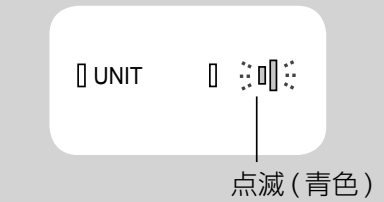
※ 1 幅 1.5m ×奥行 2.4m ×高さ 1.0m の自動車室内相当の空間
※ 2 それぞれの運転モードでの運転時に、適用容積の空間の中央付近 ( 床上から 0.5m) の地点で測定したイオン個数の目安です。

※ 製品改良のため一部仕様が変わることがあります。

**付属品**　カーアダプター・取扱説明書

# 故障かな？



| こんなとき | お調べください |
|---|---|
| **運転しない** | • カーアダプターが、きちんと接続されていますか。正しく接続してください。<br>• ヒューズが切れていませんか。<br>ヒューズを交換してください。(J-10 ページ) |
|  | ユニットの交換時期を超えています。<br>ユニットを交換してください。(J-9 ページ) |
|  | 繰り返しランプが点滅するときは、お買いあげの販売店にご連絡ください。<br>プラズマクラスターイオンが発生していません。<br>もう一度運転切換 / 切ボタンを押して運転しなおしてください。 |
|  | 本体の故障です。<br>お買いあげの販売店にご連絡ください。 |
| **音がする**<br>**「ジージー」と音がする !?**<br><br>**運転音が変化した !?** | • プラズマクラスターイオンが発生するときの音で異常ではありません。<br>• フィルターにほこりが付いていませんか。<br>フィルターのお手入れをしてください。<br>(J-8 ページ)<br>• イオンの状態を確認するため、ときどき風量「弱」で運転中でも風量が強くなることがありますが異常ではありません。 |
| **ニオイがする** | • フィルターが汚れていませんか？<br>フィルターのお手入れをしてください。<br>(J-8 ページ)<br>• プラズマクラスターイオン発生機から微量のオゾンが発生しますが、森林などの自然界に存在するのと同程度で、健康上支障はありません。 |

# ENGLISH

# CONTENTS


**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS** ..... E-2

• WARNING ..... E-2

• CAUTIONS CONCERNING OPERATION ..... E-3

**PARTS NAME** ..... E-4

• MAIN UNIT • CONTROL PANEL/DISPLAY ..... E-4

• BACK ..... E-4

**INSTALLATION GUIDANCE** ..... E-5

**OPERATION** ..... E-7

**CLEANING AND MAINTENANCE** ..... E-8

• FILTER ..... E-8

• MAIN UNIT ..... E-8

**PLASMACLUSTER ION GENERATING UNIT REPLACEMENT** ..... E-9

**REPLACING THE FUSE** ..... E-10

**SPECIFICATIONS** ..... E-10

**TROUBLESHOOTING** ..... E-11


- While IG-BC2E can remove suspended viruses and other contaminants, it cannot create a completely sterile environment. SHARP does not guarantee its ability to prevent microbial infection.
- To enable stable emission of high-density Plasmacluster ions, the Plasmacluster Ion Generating Unit mounted in IG-BC2E will need to be replaced periodically*.
- The unit is designed for ordinary passenger cars with DC 12V batteries. It cannot be used in vehicles with DC 24V batteries (buses, trucks, etc.).

* Replacement is required approximately every 6 years (17,500 hours) when operated 8 hours a day. IG-BC2E will stop operating after about 6 years and 6 months (19,000 hours) if the Plasmacluster Ion Generating Unit is not replaced.

Thank you for purchasing this SHARP Plasmacluster Ion Generator. Please read this manual carefully before using Plasmacluster Ion Generator.
After reading, keep the manual in a convenient location for future reference.

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**Please read instructions carefully before using this unit as below.**

**When using electrical appliances, basic safety precautions should be followed, including the following:**

**WARNING - To reduce the risk of electric shock, fire or injury :**

- Do not operate switches while driving. (Doing so could lead to accidents.)
- Do not install the unit in places where it could hamper visibility to the front or driving operations, or in places where it could be dangerous to passengers. (Doing so could lead to accidents or injury.)
- Do not put in places exposed to direct sunlight. (Do so could cause warping or malfunction.)
- This unit is designed exclusively for use in vehicles with 12V batteries. Do not use it in other vehicles. Do not use the unit in large trucks, buses or other vehicles with 24V batteries. (Doing so could lead to fire or electric shock.)
- Do not damage or modify the cord. Also, do not use the cord if it is damaged.
  (The damaged section could cause short-circuiting and the cord could melt, leading to fire.)
  If the cord is damaged, contact your store of purchase.
- Do not pull on the cord when unplugging the cigar plug or the unit connection plug. (Doing so could damage the cord, leading to fire or electric shock.)
- Do not plug in or unplug the cigar plug or the unit connection plug with wet hands. (Doing so could cause electric shock.)
- When transporting, be careful not to drop the unit or subject it to shocks.
  (Doing so could cause injury or damage.)
  If the unit should drop or get damaged, contact your store of purchase.
  Continued usage as such could lead to fire or electric shock.
- Do not modify the unit. Also, no one other than an authorized repairman should take apart or repair the unit. (Doing so could lead to fire, electric shock or injury.)
  Contact your store of purchase for repairs.
- Do not spill beverages or drop cigarette ashes, metal objects, easily burnable objects, etc., into the unit through the air outlet or air intake.
  Be particularly careful if there are small children in your family. If water or foreign substances should get inside the unit, unplug the cigar plug from the cigar lighter socket.
  (Continued usage as such could lead to fire or electric shock.)
  Contact your store of purchase.
- Do not wipe the unit with oils, alcohol, benzene or thinner, or spray hairspray or insecticides on the unit.
  If such substances should get on the unit, wipe them off immediately.
  (Such substances could lead to cracking or electric shock or could catch fire.)
- Use the car adapter designed exclusively for this unit, and insert the cigar plug securely all the way in until it stops.
  (If the cigar plug is not inserted securely until it stops, it could heat up, deforming the cigar lighter socket, and this could lead to fire.)
- If the fuse should blow, be sure to replace it with a 5A glass tube fuse (commercially available). Never use a piece of wire, etc., in place of the fuse.
  (Using anything other than the specified type of fuse could cause heating, leading to fire.)
- Be sure to unplug the cigar plug from the cigar lighter socket when cleaning. (Failure to do so could cause electric shock or injury.)

- Be sure to unplug the cigar plug from the cigar lighter socket when not using the unit for long periods of time. (Failure to do so could lead to electric shock or fire caused by short-circuiting.)
- If the cigar lighter socket is integrated into the ashtray, be sure that cigarettes are completely put out before using.
  When leaving the vehicle, unplug the cigar plug and close the ashtray's lid.
  (Failure to do so could lead to fire caused by the smoldering cigarettes.)

## CAUTIONS CONCERNING OPERATION:

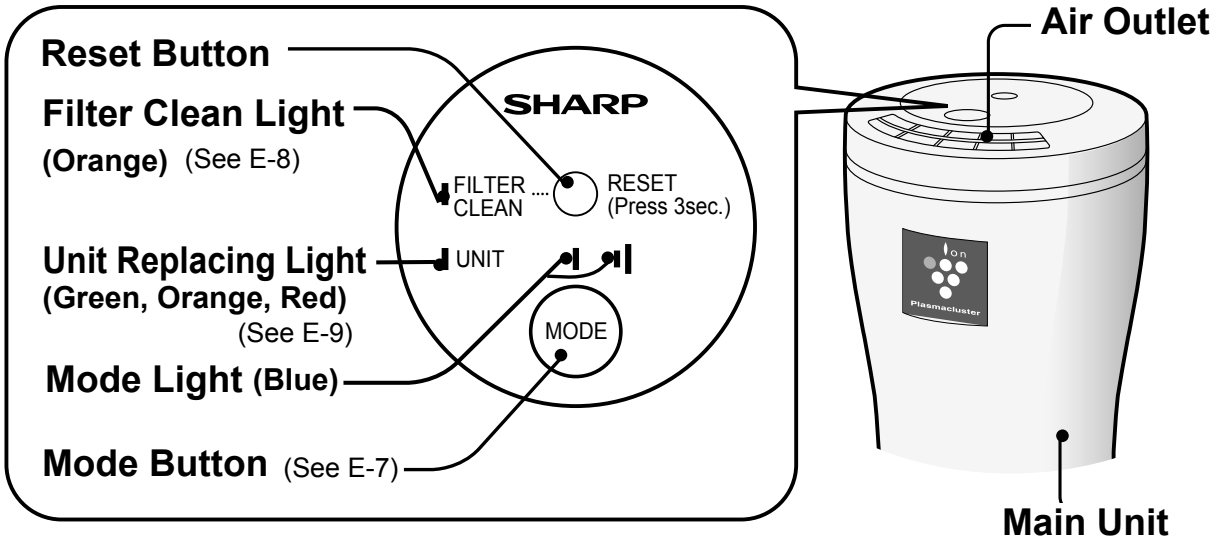


- Do not touch the metal parts of the car adapter's cigar plug (or of the cigar lighter socket).
  (The metal parts of the cigar plug could be hot directly after the car is stopped, and could cause burns if touched.)
- Do not use the unit in commercially available cup holders, on shaky or non-level surfaces or in other unstable places. (The unit could fall, resulting in injury or damage.)
- Move the unit out of the car when using room fumigating type insecticides or deodorizers. If not, the chemicals could get inside the unit and later be ejected from the air outlet, possibly harming your health.
- If the unit risks falling out of the cup holder (when driving on rough roads, over bumps, etc.), either slow down or remove the unit from the cup holder beforehand.
  (Failure to do so could cause injury or damage to the unit.)
- Do not use items of silicone-containing products* near the unit.
  The fluororesin or silicone could get stuck inside the unit, preventing it from producing plasmacluster ions.
  If this happens, the Plasmacluster Ion Generating Unit must be replaced.

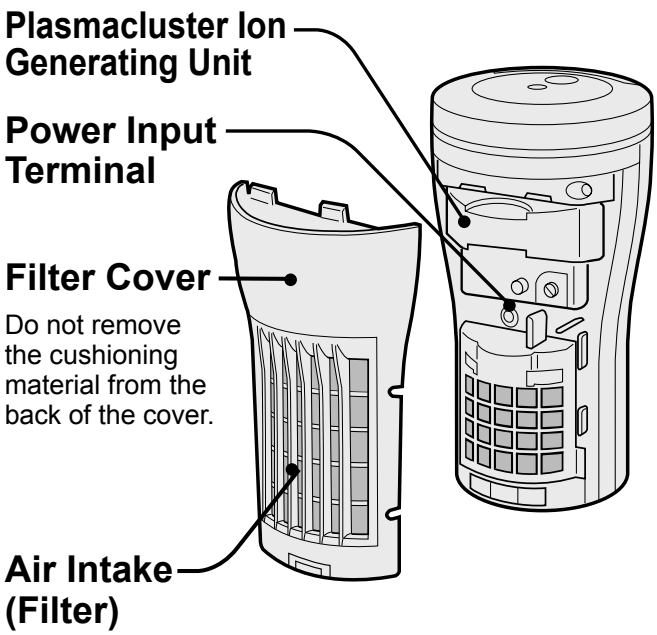
* Hair care products (split end coatings, hair mousses, hair treatments, etc.), cosmetics, antiperspirants, antistatic agents, waterproofing sprays, polishes, glass cleaners, chemical-impregnated clothes, wax, etc. (See E-9)

# PARTS NAME

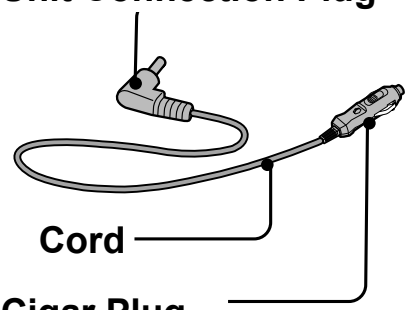
## MAIN UNIT • CONTROL PANEL/DISPLAY




## BACK


Plasmacluster Ion Generating Unit
Power Input Terminal
Filter Cover
Do not remove the cushioning material from the back of the cover.
Air Intake (Filter)

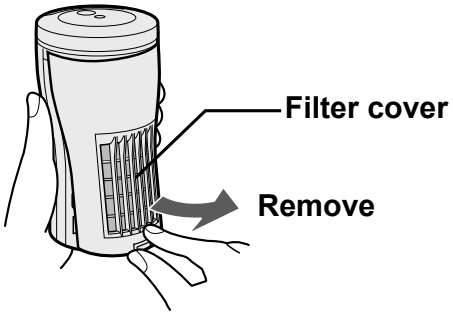
### Car Adapter



# INSTALLATION GUIDANCE

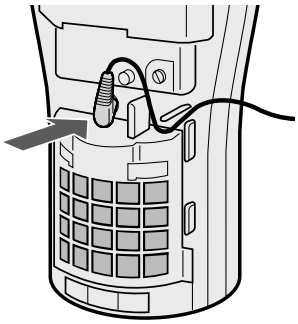
## Connecting the car adapter and installing the unit

**1** **Remove the filter cover.**



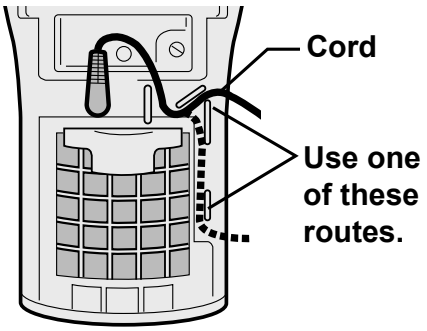


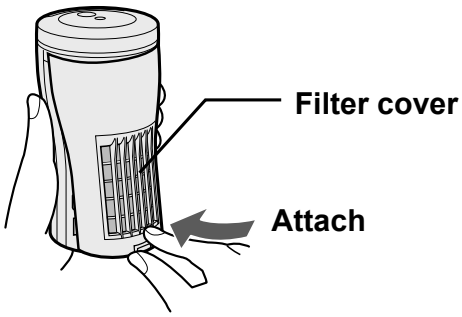

**2** **Insert the car adapter's unit connection plug securely into the unit power input terminal.**

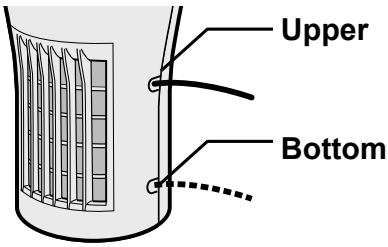


**3** **Route the cord in one of the ways shown in the diagram, according to the place of installation, then attach the filter cover.**

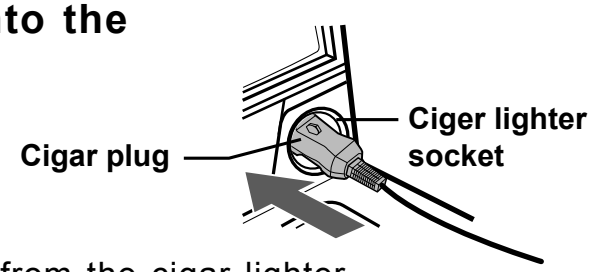
- Be careful the cord does not get caught in the filter cover.



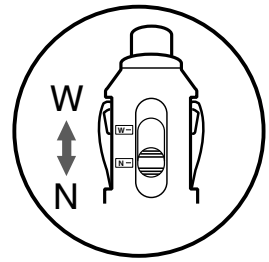



## 4 Insert the cigar plug into the cigar lighter socket.




- Be sure to remove any dirt from the cigar lighter socket. Failure to do so could cause faulty contact.
- When using, connect with the selector switch set to “N”, and if the plug is loose, connect with the switch set to “W”.
  (The width between electrodes (the metal parts) differs at the N and W positions.)




## 5 Set the unit in the cup holder with its air outlets facing in the desired direction.

**Cautions on wiring the car adapter**

- Do not let the cord touch or get caught in the seat rails, shift lever or other moving parts.
- Wire in such a way that the cord does not get in the way of the driver.
- Consider the movement of the seats (forward/backward, swiveling or reclining) when wiring.

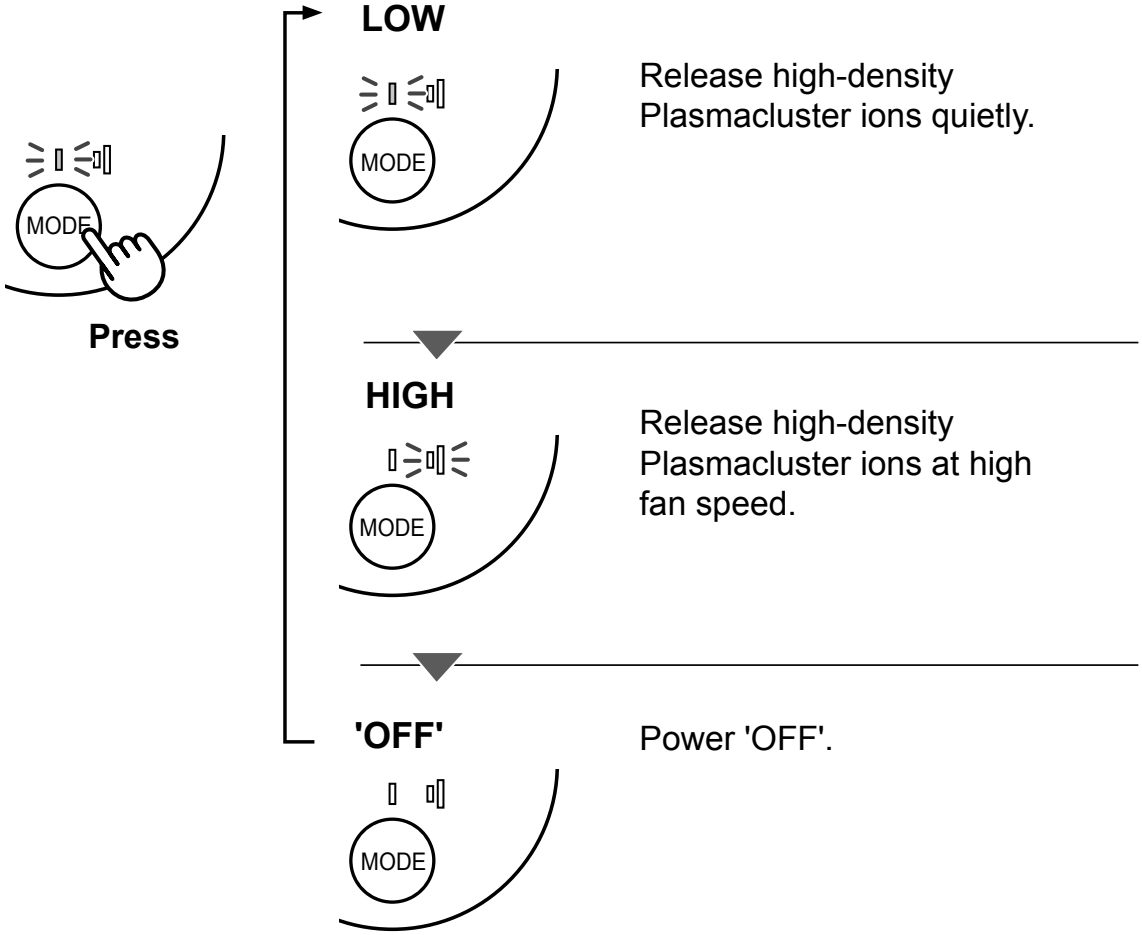
**Cautions on installation**

- Be sure to place on a stable location. (Do not put in a commercially available cup holder or other unstable place.)
- Do not obstruct the air inlet or outlet.
- Keep the unit and the vehicle’s electronic key away from each other. The unit’s radio waves could cause interference, causing warnings to sound or warning indicators to light.
- Keep the unit away from the vehicle’s in-glass antenna. Failure to do so could cause noise in the radio.
- If there should be noise in a TV or radio located in the same car, or if an atomic clock in the car should not display the time properly, move the unit away from the TV, radio, atomic clock, etc.
- If the unit is installed directly in front of the car climate control’s outlets, the unit could get hot when the climate control is operating in the heating mode.
- The unit could get scratched by the vibrations of the vehicle, etc.

# OPERATION

**When a car's climate control is used, the wind from the climate control spreads the high density plasmacluster ions throughout the cabin effectively.**

## To select the preferred mode




If the vehicle's engine is turned off and the vehicle is stopped while the unit is operating, the unit resumes operating in the same mode when the vehicle's engine is started back up.

- **If the unit operates even when the vehicle's ignition key is removed or the engine switch is set to OFF, unplug the cigar plug to prevent the battery from going dead.**

ENGLISH

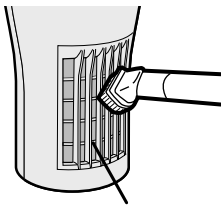
# CLEANING AND MAINTENANCE

## FILTER

**Every week or more often if necessary**

**The filter must be cleaned regularly in order to maintain the ion density. Filter soiling depends on the usage environment, so clean the filter about once a week or whenever the filter is clogged, even if the Filter Clean Light has not turned on.**

**1** **Gently remove dust from the filter of back side by using a vacuum cleaner.**




**<For Stubborn Dirt>**

- Remove and rinse in water. (Use a soft sponge if the dirt does not come off easily.)
  Be careful the cushioning material does not come off.

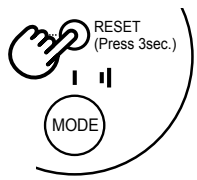
- To not press the vacuum cleaner strongly against the filter, or the filter could be damaged.
- If using synthetic kitchen detergent, rinse well to remove all traces of the detergent. Also, be sure to dry the filter in the shade.

---

**2** **Press the Reset Button for at least 3 seconds.**

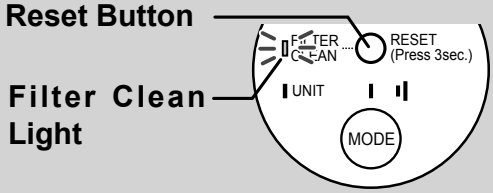
Once cleaning is completed, connect the car adapter, then press and hold in the Reset Button for at least 3 seconds to turn off the filter clean light.

Even if the Filter Clean Light is off, press and hold in the Reset Button for at least 3 seconds after cleaning.




**Filter Clean Light**

Filter Clean Light will be lit after approx. 3 months (approx. 720 hours), when operated 8 hours a day.




When the Reset Button is pressed and held in for at least 3 seconds, the light flashes twice then turns off.

## MAIN UNIT

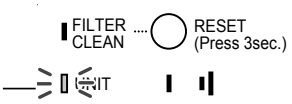
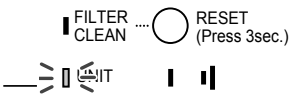
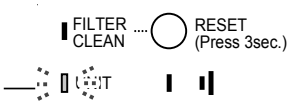
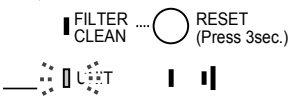
**Every month or more often if necessary**

Wipe with a dry soft cloth.

**<For Stubborn Dirt>** Use water and a mild detergent. And then, wipe with a wet cloth. Make sure to dry out the main unit.

# PLASMACLUSTER ION GENERATING UNIT REPLACEMENT

**In order to release Plasmacluster Ion stably, periodical replacement of Plasmacluster Ion Generating Unit is necessary. The Unit Replacing Light will be ON as a reminder for replacement.**

| Elapsed Time | Display | Message |
|---|---|---|
| **Beginning to use** | Unit Replacing Light is flashing (green)   | ——— |
| **Approx. 16,000 hours (Approx. 5 year and 5 months when operated 8 hours a day)** | Unit Replacing Light is flashing (orange)   | Suggest replacing |
| **Approx. 17,500 hours (approx. 6 years when operated 8 hours a day)** | Unit Replacing Light is flashing (red)   | Replace the Plasmacluster Ion Generating Unit |
| **Approx. 19,000 hours (approx. 6 years and 6 months when operated 8 hours a day)** | Unit Replacing Light is flashing faster (red)   | Stop working |

* When turned back on after the unit is replaced, the Unit Replacing Light lights green.

## Replacement of Plasmacluster Ion Generating Unit

| Plasmacluster Ion Generating Unit | |
|---|---|
| Model Number | IZ-CBC2E |

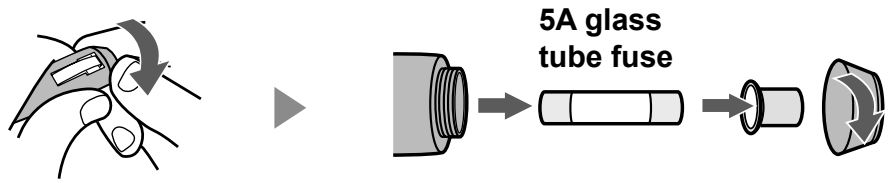
**<For Disposal>**
Please dispose the used Plasmacluster Ion Generating Unit according to any local laws and regulations.
-materials-
- Case : Polystyrene
- Unit : Polystyrene Terephthalate, Electric parts

ENGLISH

# REPLACING THE FUSE

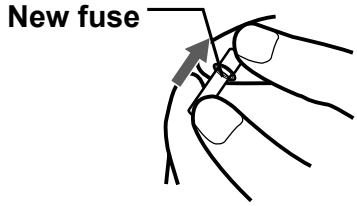
## HOW TO REPLACE

**1** **Turn the tip of the cigar plug and remove it.**




**2** **Insert the new fuse, then reassemble as before.**

- Be sure to replace with a 5A glass tube fuse (commercially available).




# SPECIFICATIONS

| Model | IG-BC2E | |
|---|---|---|
| Rated voltage | DC12V | |
| Applicable interior volume *1 | Approx. 3.6 $m^3$ | |
| Operation mode | HIGH | LOW |
| Ion density *2 | Approx. 25,000 ions/$cm^3$ | Approx. 7,000 ions/$cm^3$ |
| Power consumption | 2.3W | 1.3W |
| Outer dimensions | Cylindrical, 80 mm upper section diameter / 65 mm lower section diameter x 150 mm height (Not including car adapter) | |
| Weight | Approx. 340g (Not including car adapter) | |

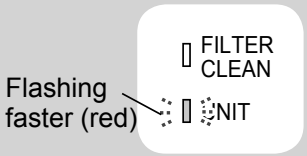
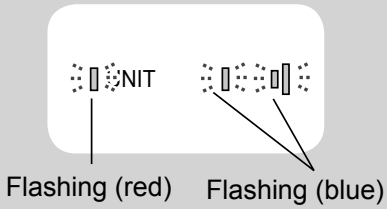
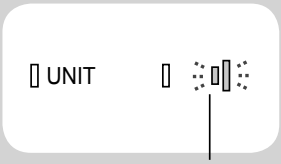
*1 Space corresponding to a cabin measuring 1.5 (width) x 2.4 (depth) x 1.0 (height) meters
*2 Approximate number of ions as measured from a point near the center of a space of the applicable volume (0.5 meters from the floor) when operated in the respective operating modes.

* Some specifications may be changed for improvement purposes.

**ACCESSORIES** Car Adapter / Operation manual

# TROUBLESHOOTING



| Problem | WHAT TO DO |
|---|---|
| The Plasmacluster Ion Generator does not work. | • Is a Car Adapter connected properly? Please be connected definitely.<br>• Does not a fuse blow? Replace with a new fuse. (See E-10) |
|  | It is over the exchange period of Plasmacluster Ion Generating Unit.<br>Replace with new Plasmacluster Ion Generating Unit. (See E-9) |
|  | If all lights keep flashing, replace with new Plasmacluster Ion Generating Unit.<br>Plasmacluster Ions are not released.<br>Press the Mode Button and restart. |
|  | Failure<br>Unplug and contact the store you purchased or Sharp Service Center. |
| A discontinuous noise is heard.<br>A clicking or ticking sound comes from the unit.<br><br>The air flow decreases. | • Clicking or ticking sounds may be audible when the unit is generating ions.<br><br>• Dust may block the filter, clean the filter. (See E-8)<br>• Wind quantity sometimes becomes strong during operation with LOW mode, to confirm the condition of ion be not abnormal. |
| The discharged air has odor. | • Filter is getting dirty. Clean the filter. (See E-8)<br>• The Plasmacluster Ion Generator releases a small trace of ozone which may produce odor. This is not detrimental to health. |

# 中文

# 目录


重要安全事项 ····· C-2

- 警告 ····· C-2
- 操作注意事项 ····· C-3

各部分名称 ····· C-4

- 主机 • 操作面板 / 显示 ····· C-4
- 背面 ····· C-4

安装位置 ····· C-5

主机操作 ····· C-7

保养与清洁 ····· C-8

- 滤网 ····· C-8
- 主机 ····· C-8

离子产生组件的更换 ····· C-9

更换保险丝 ····· C-10

规格 ····· C-10

故障时的解决方法 ····· C-11


- IG-BC2E 能够抑制和祛除悬浮的病毒以及其他污染物，但不能完全营造一个无菌的环境。夏普公司对该产品防止微生物感染的能力不提供保证。
- 为稳定释出高浓度的净离子群，需要定期更换安装于 IG-BC2E 内部的离子发生器 *。
- 适用于使用 DC12V 电池的一般轿车。不能用于使用 DC24V 电池的车辆（公共汽车、卡车等）。

*在 8 小时连续运行的情况下，大约每 6 年（17,500 小时）需要进行一次更换；如果未对离子发生器进行更换，IG-BC2E 将在大约 6 年 6 个月（19,000 小时）后停止运行。

感谢您购买夏普公司生产的净离子群产生器。在使用净离子群产生器前，请详细阅读本手册。
阅读后请妥善保存本手册，便于日后查阅。
关于本手册中提供的资讯，有可能无通知而改变的情况。

# 重要安全事项

使用前请务必阅读并予以遵守。

在使用电器产品时，必须遵守基本安全预防措施，包括以下各方面：

**警告 – 为减少触电、火灾或受伤等危险：**

- 请勿在运转的同时进行开关操作。（否则可能会因运转错误而导致意想不到的事故）
- 切勿设置在妨碍前方视野的场所、妨碍运转操作的场所、对乘客导致危险的场所。（否则可能会导致事故或受伤）
- 切勿设置在阳光直射的场所。（否则可能会导致变形或故障）
- 12V 汽车专用，切勿用于其他车辆。请勿在大型卡车、公共汽车等 24V 车辆上使用。（否则可能会导致漏电、触电）
- 切勿损坏电线、或对电线进行加工。此外，切勿使用受损的电线。（否则受损的部位可能会因短路而令电线熔化，导致火灾）
  电线受损时，请向您购买本机的经销商咨询。
- 拔出点烟器插头、主机连接用插头时，切勿拉扯电线。（否则电线可能会受损而导致火灾、触电）
- 切勿用湿手拔插点烟器插头、主机连接用插头。（否则可能会导致触电）
- 运送时，切勿摔落或撞击本机。（否则可能会导致受伤、故障）
  万一摔落本机而导致破损时，请向您购买本机的经销商咨询。如果继续使用，可能会导致火灾、触电。
- 切勿进行改造。此外，非修理技术人员切勿进行分解、修理。（否则可能会导致火灾、触电、受伤）
  关于修理，请向您购买本机的经销商咨询。
- 切勿从空气吹出口、吸入口倒饮用水、烟灰、金属物品或易燃物品入内部。
  特别是家中有小孩时，请加以注意。万一水、异物进入内部，请将点烟器插头从点烟器插座中拔出。（如果继续使用，可能会导致火灾、触电）
  请向您购买本机的经销商咨询。
- 切勿用油类、酒精、苯、信那水擦拭本机或喷上喷雾剂、杀虫剂。如附着上述物质，须立即擦拭干净。（否则可能会导致产生裂纹、触电、着火）
- 汽车适配器须使用专用产品，点烟器插头需切实地插入至底部。（如果点烟器插头未插入至底部则会发热，不仅可能会导致点烟器插座的周围变形，并可能会导致火灾）
- 保险丝熔断时，务必更换为 5A 玻璃管保险丝（市售产品）。绝对不得使用金属丝等代替保险丝。（如果使用指定保险丝以外的物品则会发热，可能会导致火灾）
- 维护保养时，务必从点烟器插座中将点烟器插头拔出。（否则可能会导致触电、受伤）
- 长时间不使用时，务必将点烟器插头从点烟器插座中拔出。（否则绝缘劣化可能会导致触电、漏电火灾）
- 烟灰盒与点烟器插座一体时，须在烟灰确实熄灭后再使用。
  离开汽车时，须将点烟器插头拔下，关闭烟灰盒的外盖。（否则烟头的残火可能会导致火灾）

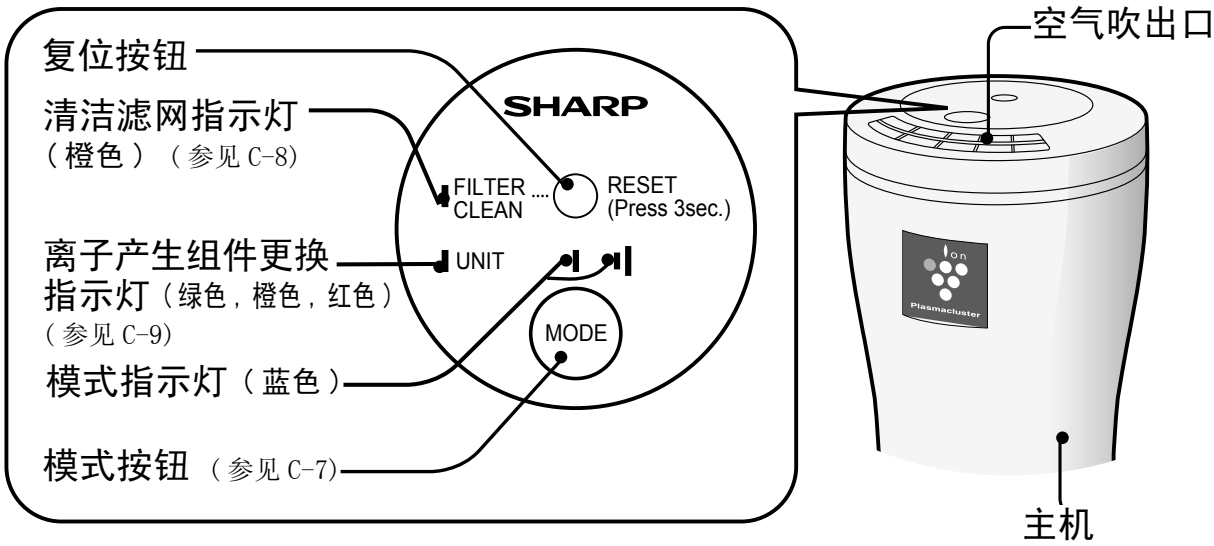
## 操作注意事项：

- 切勿触摸汽车适配器的点烟器插头（点烟器插座）的金属部位。（运转刚停止后，由于点烟器插头的金属部位温度很高，可能会导致烫伤）
- 切勿放置在市售的杯架、晃动的台子上或倾斜之处等不稳定的场所。（否则跌落时可能会导致受伤、故障）
- 使用室内熏蒸型（冒烟型）杀虫剂或除臭剂时，须将本机移动至其他场所。
  否则药剂成分可能会积蓄在机械内部，然后从空气吹出口释放出来，不利健康。
- 主机可能会从杯架上飞出时（崎岖的道路、台阶等），请减速或将主机从杯架中取出。（否则可能会导致受伤或主机发生故障）
- 在离子产生器附近，切勿使用添加有氟树脂或硅胶的化妆品等物品 (*)。否则氟树脂、硅胶可能会附着在主机内部，导致无法产生净离子群。
  此时，需要更换离子发生器。

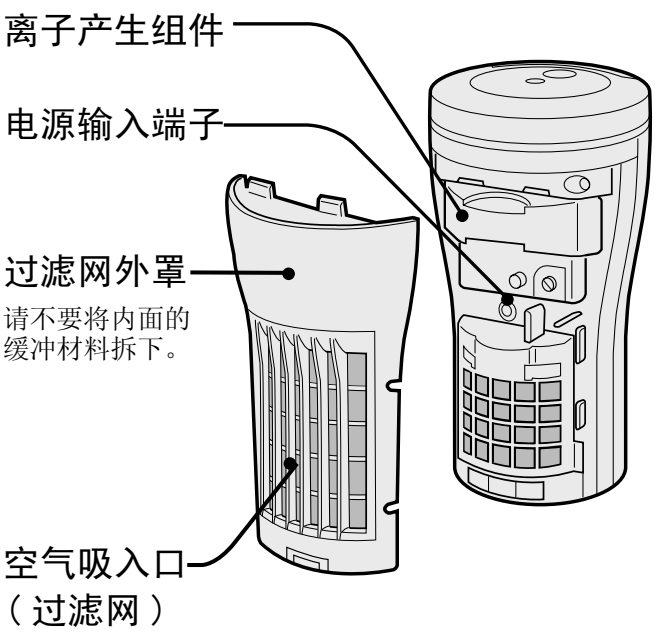
* 护发产品（发梢保护液、发胶、头发修护产品等）、化妆品、抑汗剂、静电防止剂、防水喷雾剂、光亮剂、玻璃清洁剂、化学抹布、石蜡等。( 参见 C-9)

# 各部分名称

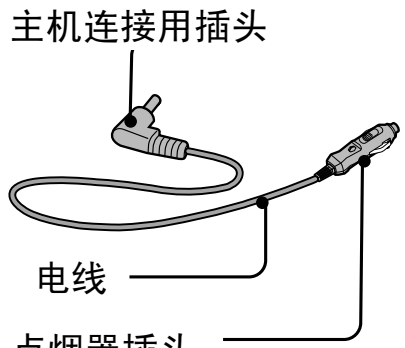
## 主机 • 操作面板 / 显示




## 背面




### 汽车适配器



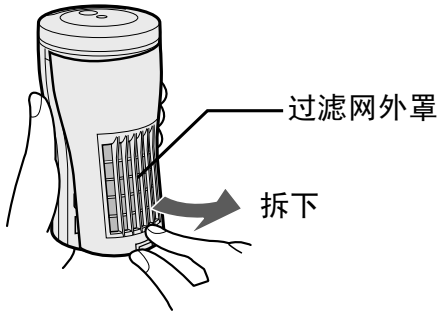

（附带 5A 玻璃管保险丝）

车内点烟器插座连接。

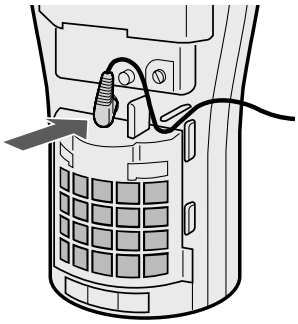
# 安装位置

## 汽车适配器的连接与主机设置

**1** 请将过滤网外罩拆下

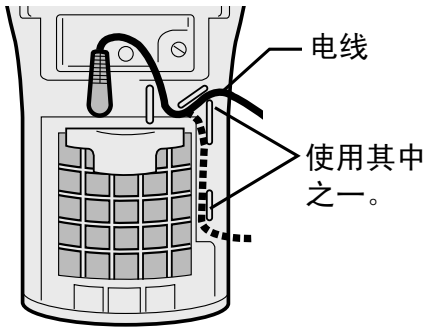


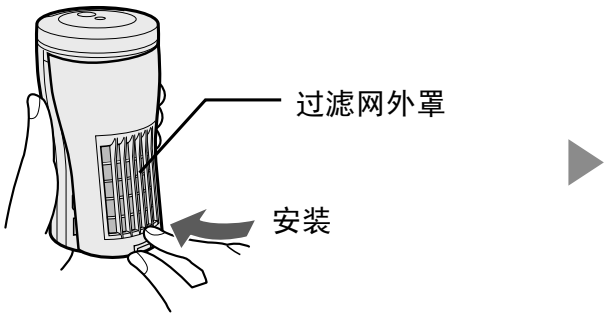

**2** 请将汽车适配器的主机连接用插头切实插入主机电源输入端子



**3** 请配合设置场所，如图所示将电线处理好后，安装过滤网外罩

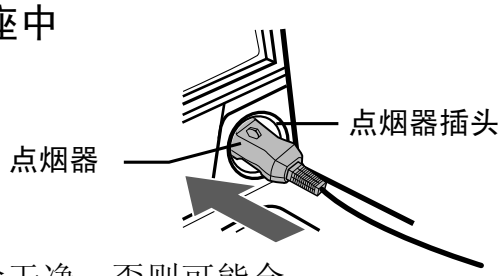
- 请加以注意，避免电线嵌入过滤网外罩。



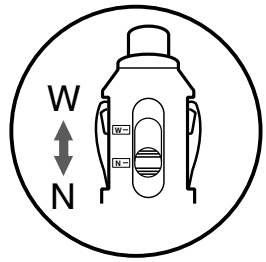




中文

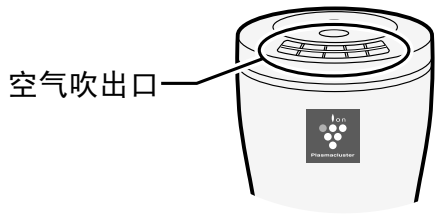
## 4 请将点烟器插头插入点烟器插座中




- 请务必将点烟器插座中的杂质清除干净。否则可能会导致通电不良。
- 使用时，请在切换开关位置“N”上进行连接，插入松动时，请对准“W”进行连接。
  （关于 N 与 W，其电极间（金属部位）宽度有所变化）




## 5 请将主机的空气吹出口朝向喜欢的方向，置于杯架上




### 处理汽车适配器时的注意事项

- 请勿接触车座导轨、变速杆（变速手柄）等可动部位，亦请注意勿被上述可动部位夹住。
- 处理时请勿妨碍驾驶员。
- 处理时，请考虑座椅的前后移动、旋转或活动靠背椅的移动情况。

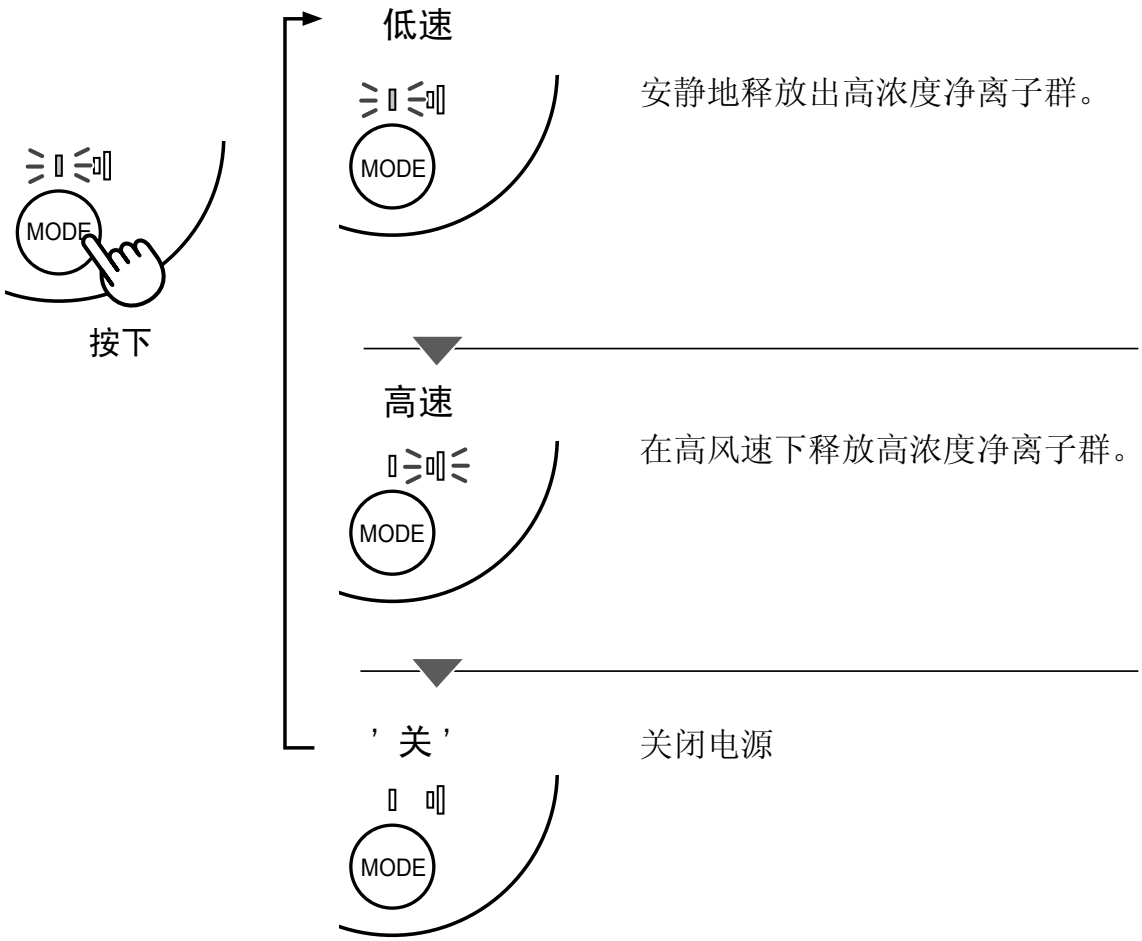
### 设置时的注意事项

- 请务必置于稳定的场所。（请勿置于市售的杯架等不稳定的场所）
- 请勿阻塞空气吸入口、吹出口。
- 请将主机与汽车的电子钥匙分开放置。否则可能会与主机的电波相互干扰，导致发出警报，警报灯点亮。
- 请将主机与汽车的玻璃天线分开放置。否则收音机可能会发出噪音。
- 电视、收音机发出噪音，或电波钟表无法显示正确时间时，请将主机与电视、收音机、电波钟表等分开放置。
- 设置于汽车空调出风口前面时，如使用暖气，主机可能会发热。
- 由于汽车的振动等原因，主机可能会划伤。

# 主机操作

如果使用汽车空调，利用送风可有效地送出高浓度净离子群。

## 选择模式




在主机的运转过程中关闭汽车发动机，运转停止后，再次启动发动机时，将按与停止时相同的运转模式再次开始运转。

- 即使在将汽车钥匙拔出的状态下或发动机开关 OFF 的状态下，如主机保持运转，为防电池用完，请将点烟器插头拔出。

中文

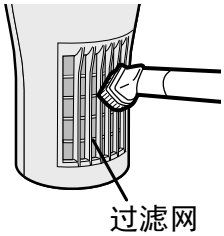
# 保养与清洁

## 滤网

每周一次

为了保持离子浓度，过滤网需要认真保养。
根据不同的使用环境，过滤网的脏污程度也有所不同，即使清洁滤网指示灯未亮灯，也请每周进行一次左右的保养，或当过滤网被灰尘堵塞后，对过滤网进行保养。

**1** 用吸尘器吸取主机背面的过滤网的灰尘。




〈对于难处理的污渍〉

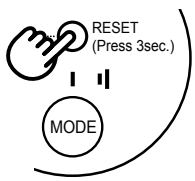
- 拆下后，请用水进行冲洗。
  （难以清除污垢时，请使用柔软的海绵）
  请注意避免缓冲材料脱落。

- 请勿用吸尘器过分按压，否则过滤网可能会受损。
- 使用厨房用合成洗涤剂时，为避免洗涤剂残留，请充分冲洗干净。
  此外，请务必在阴凉处进行干燥。

**2** 将复位按钮按下 3 秒钟以上。

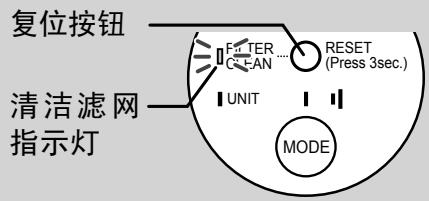
保养结束后，请连接汽车适配器，将复位按钮按下 3 秒钟以上，直至清洁滤网指示灯熄灭。

即使清洁滤网指示灯未亮灯，保养结束后，也请将复位按钮按下 3 秒钟以上。




**清洁滤网指示灯**

每天在 8 小时运转的情况下，使用大约 3 个月（约 720 小时）之后，清洁滤网指示灯将会亮起。




将复位按钮按下 3 秒钟以上后，将闪烁两次，然后熄灭。

## 主机

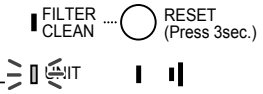
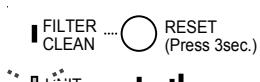
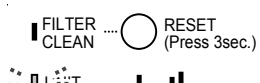
每月一次

用干燥而柔软的布料进行擦拭。

〈对于难处理的污渍〉　使用水和柔和的清洁剂。然后用湿布进行擦拭。
应确保抹干机身表面。

# 离子产生组件的更换

为稳定释出净离子群，需要定期更换离子产生组件。
离子产生组件更换指示灯将会点亮，以提示需要更换。

| 使用时间 | 显示 | 资讯 |
|---|---|---|
| 开始使用 | 离子产生组件更换指示灯闪烁（绿色） | ——— |
| 大约 16,000 小时（每天 8 小时运行时，大约 5 年 5 个月后） | 离子产生组件更换指示灯闪烁（橙色）   | 建议更换 |
| 大约 17,500 小时（每天 8 小时运行时，大约 6 年后） | 离子产生组件更换指示灯闪烁（红色）   | 请更换离子产生组件 |
| 大约 19,000 小时（每天 8 小时运行时，大约 6 年 6 个月后） | 离子产生组件更换指示灯更快速地闪烁（红色）   | 停止运行 |

＊ 更换离子产生组件后进行运转时，离子产生组件更换指示灯将亮绿灯。

## 更换离子产生组件

| 离子产生组件 | |
|---|---|
| 型号 | IZ-CBC2E |

< 废弃处置 >

请严格遵循当地法律的相关规定对失效的离子产生组件进行废弃处置。

—材料—

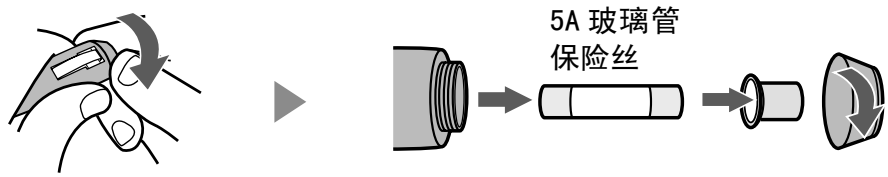
- 外壳：聚苯乙烯
- 元件：聚对苯二甲酸乙二酯，电器零件

中文

# 更换保险丝

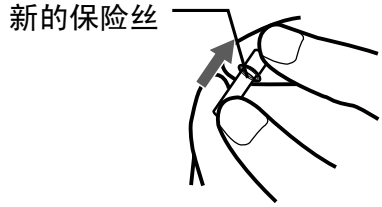
## 更换方法

**1** 转动点烟器插头的前端部位，将其拆下。




**2** 嵌入新的保险丝后，按照原状进行组装。

- 请务必更换为 5A 玻璃管保险丝（市售产品）。




# 规格

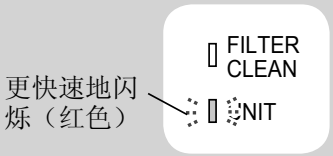
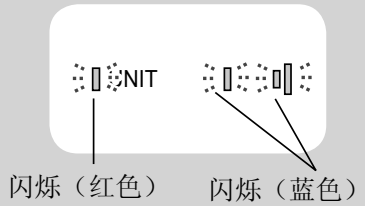
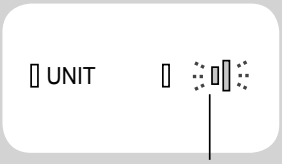
| 型号 | IG-BC2E | |
|---|---|---|
| 额定电压 | DC12V | |
| 适用容积 *1 | 约 3.6 $m^3$ | |
| 运行模式 | 高速 | 低速 |
| 离子浓度 *2 | 约 25,000 ions/$cm^3$ | 约 7,000 ions/$cm^3$ |
| 额定功率 | 2.3W | 1.3W |
| 外形尺寸 | 圆筒形，上方直径 80mm，下方直径 65mm× 高度 150mm（汽车适配器除外） | |
| 重量 | 约 340g（汽车适配器除外） | |

*1 相当于宽度 1.5m× 深度 2.4m× 高度 1.0m 的汽车内部空间
*2 这是在各种运转模式下进行运转时，在适用容积的空间的中央附近（离地 0.5m）地点上测得的离子个数参考标准。

* 部分规格可能会因产品改良而发生改变。

**附件**　汽车适配器 / 使用说明书

# 故障时的解决方法

| 症状 | 处理方法 |
| --- | --- |
| 主机停止操作。 | • 汽车适配器是否完全连接好？<br>请正确进行连接。<br>• 保险丝是否熔断？<br>请更换保险丝。（参见 C-10） |
|  | 超出了离子产生组件的更换时限。<br>请更换一个新的离子产生组件。（参见 C-9） |
|  | 如果全部指示灯持续闪烁，则应更换新的离子产生组件。<br>未能释放出净离子群。<br>按下“模式”按钮，重新启动本机。 |
|  | 系统故障。<br>拔出插头并联络购买的经销商或夏普服务中心。 |
| 听到噪音。<br>运行时，本机发出“喀哒”或“滴答”声。 | • 发生净离子群的声音。并非不异常。 |
| 气流减弱。 | • 灰尘可能阻塞了滤网，请清洁滤网。（参见 C-8）<br>• 当验证离子的状态，有时风量“低速”可能会更强有力的风在吹出。并非不寻常。 |
| 释出的空气有异味。 | • 滤网变脏。<br>请清洗滤网。（参见 C-8）<br>• 本机会释放出的微量臭氧，可能会产生异味。但此异味对健康并无影响。 |

中文

# MALAY

# ISI


**ARAHAN PENTING KESELAMATAN** ..... M-2

• AMARAN ..... M-2

• PERINGATAN BERKENAAN OPERASI ..... M-3

**NAMA BAHAGIAN-BAHAGIAN** ..... M-4

• UNIT UTAMA • PANEL KAWALAN/ PAPARAN ..... M-4

• KEMBALI ..... M-4

**PANDUAN PEMASANGAN** ..... M-5

**OPERASI** ..... M-7

**PEMBERSIHAN DAN PENYELENGGARAAN** ..... M-8

• PENAPIS ..... M-8

• UNIT UTAMA ..... M-8

**PENGGANTIAN UNIT PENJANAAN ION PLASMACLUSTER** .. M-9

**MENGGANTI FIUS** ..... M-10

**SPESIFIKASI** ..... M-10

**MENGESAN DAN MEMBAIKI KEROSAKAN** .....M-11


- Walaupun IG-BC2E boleh menyahaktifkan dan menghapuskan virus-virus dan jangkitan lain, ia tidak dapat menghasilkan persekitaran bebas kuman yang sepenuhnya. SHARP tidak memberi jaminan akan kemampuannya untuk mencegah jangkitan kuman.
- Untuk membolehkan pengeluaran ion Plasmacluster berketumpatan tinggi yang stabil, Unit Penjanaan Ion Plasmacluster di dalam IG-BC2E perlulah diganti dari semasa ke semasa.
- Unit ini direka untuk kereta penumpang biasa yang menggunakan bateri DC 12V. Ia tidak boleh digunakan dalam kenderaan yang menggunakan bateri DC 24V (bus, trak dan sebagainya.).

*Penggantian diperlukan pada anggaran setiap 6 tahun (17,500 jam) sekiranya ia beroperasi 8 jam sehari. IG-BC2E akan berhenti beroperasi selepas lebih kurang 6 tahun 6 bulan (19,000 jam) sekiranya Unit Penjanaan Ion Plasmacluster tidak diganti.

Terima kasih kerana membeli Penjana Ion Plasmacluster SHARP.
Sila baca buku panduan ini dengan teliti sebelum menggunakan Penjana Ion Plasmacluster.
Selepas membaca, simpan buku panduan di tempat yang sesuai untuk rujukan di masa hadapan.

# ARAHAN PENTING KESELAMATAN

**Sila baca arahan di bawah dengan teliti sebelum menggunakan unit ini.**

**Apabila menggunakan alat elektrik, langkah-langkah keselamatan asas perlu dipatuhi, termasuk yang berikut:**

**AMARAN - Untuk mengurangkan risiko kejutan elektrik, kebakaran atau kecederaan :**

- Jangan mengendalikan suis semasa memandu. (Perbuatan sedemikian boleh mengakibatkan kemalangan.)
- Jangan pasang unit ini di tempat yang boleh mengganggu penglihatan di hadapan atau pengendalian pemanduan, ataupun di tempat yang boleh membahayakan penumpang. (Perbuatan sedemikian boleh mengakibatkan kemalangan atau kecederaan).
- Jangan letak di tempat yang terdedah kepada pancaran terus matahari. (Perbuatan sedemikian boleh menyebabkannya meleding atau tidak dapat berfungsi dengan baik)
- Unit ini direka khas untuk digunakan pada kenderaan yang menggunakan bateri 12V. Jangan menggunakannya pada kenderaan lain. Jangan guna unit ini pada trak-trak besar, bus-bus atau kenderaan yang menggunakan bateri 24V. (Perbuatan sedemikian boleh mengakibatkan kebakaran atau kejutan elektrik.)
- Jangan rosakkan atau ubah suai tali korda. Juga, jangan gunakan tali korda yang telah rosak. (Bahagian yang rosak boleh menyebabkan litar pintas dan tali kord boleh menjadi lebur, dan mengakibatkan kebakaran.) Jika tali korda rosak, hubungi stor pembelian anda.
- Jangan menarik tali korda ketika mencabut dari palam rokok atau dari unit sambungan palam. (Perbuatan sedemikian akan merosakkan tali korda, dan mengakibatkan kebakaran atau kejutan elektrik.)
- Jangan mencucuk atau mencabut palam rokok atau unit sambungan palam dengan tangan basah. (Perbuatan sedemikian boleh menyebabkan kejutan elektrik.)
- Ketika mengalih unit, berhati-hati supaya tidak terjatuh atau menyebabkannya terhentak. (Perbuatan sedemikian boleh menyebabkan kecederaan atau kerosakan.) Jika unit terjatuh atau rosak, sila hubungi stor pembelian anda. Penggunaan sedemikian yang berterusan boleh mengakibatkankan kebakaran atau kejutan elektrik.
- Jangan ubah suai unit. Juga, tiada sesiapa selain dari juru teknik yang sah saja dibolehkan untuk menceraikan atau membaiki unit. (Perbuatan sedemikian boleh mengakibatkan kebakaran, kejutan elektrik atau kecederaan.) Hubungi stor pembelian anda untuk pembaikan.
- Jangan tumpahkan minuman atau menjatuhkan abu rokok, objek logam, objek mudah terbakar dan sebagainya ke dalam unit melalui saluran keluar masuk udara. Harus lebih berhati-hati jika terdapat kanak-kanak kecil dalam keluarga anda. Sekiranya air atau bendasing termasuk ke dalam unit, cabutkan palam rokok dari soket pencucuh rokok. (Penggunaan sedemikian yang berterusan boleh mengakibatkan kebakaran atau kejutan elektrik.) Hubungi stor pembelian anda.
- Jangan lap unit dengan minyak, alkohol, benzin atau pencair, atau semburan rambut atau racun serangga pada unit. Jika bahan-bahan ini termasuk ke dalam unit, lapkan dengan segera. (Bahan-bahan sedemikian boleh mengakibatkan rekahan atau kejutan elektrik atau kebakaran.)
- Guna penyesuai kereta yang direka khas untuk unit ini dan cucukkan palam rokok sehingga ketat. (Jika palam kereta tidak dicucuk dengan ketat, ia akan menjadi semakin panas, dan mencacatkan soket pencucuh rokok dan ini akan mengakibatkan kebakaran.)

- Sekiranya fius terbakar, pastikan ia diganti dengan fius tiub kaca 5A (boleh diperolehi di kedai). Jangan gunakan wayar dan sebagainya untuk menggantikan fius. (Penggunaan sesuatu selain dari fius yang ditetapkan boleh menyebabkan pemanasan dan mengakibatkan kebakaran.)
- Pastikan palam rokok dicabut dari soket pencucuh rokok semasa mencuci. (Kegagalan berbuat demikian akan menyebabkan kejutkan elektrik atau kecederaan.)
- Pastikan palam rokok dicabut dari soket pencucuh rokok jika tidak menggunakannya untuk jangka masa yang panjang. (Kegagalan berbuat demikian boleh mengakibatkan kejutan elektrik atau kebakaran yang disebabkan oleh litar pantas.)
- Jika soket pencucuh rokok bersepadu dengan bekas abu rokok, pastikan rokok betul-betul dipadamkan sebelum menggunakannya. Apabila keluar dari kenderaan, cabutkankan palam rokok dan tutup penutup bekas abu. (Kegagalan berbuat demikian boleh mengakibatkan kebakaran yang disebabkan oleh bara rokok.)

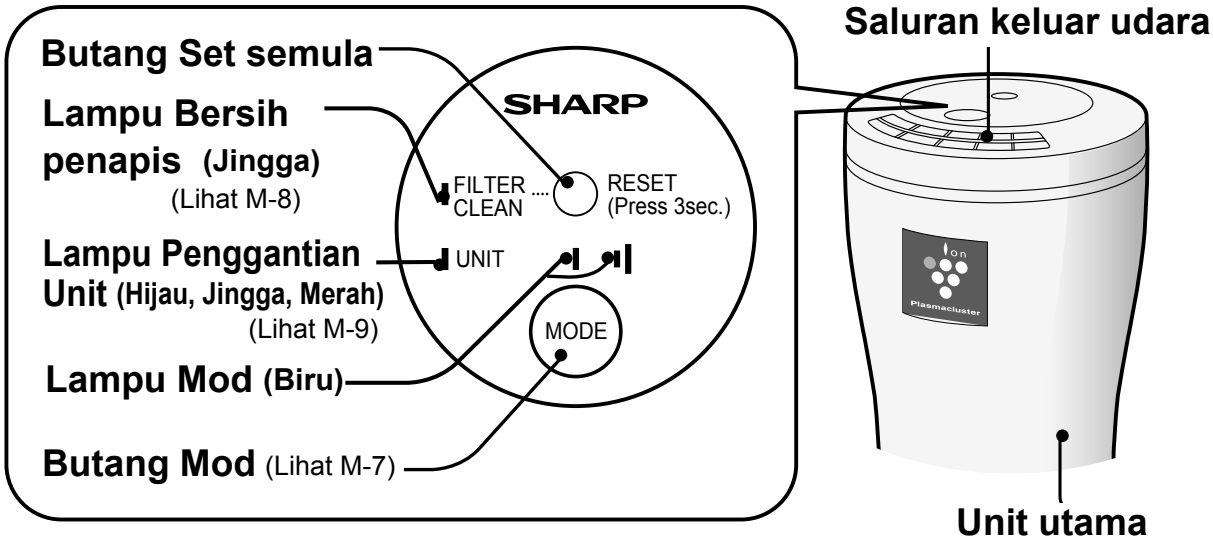
## PERINGATAN BERKENAAN OPERASI:

- Jangan sentuh bahagian logam pada palam rokok pada penyesuai kereta (atau pada soket pencucuh rokok). (Bahagian logam pada palam rokok dikhuatiri menjadi panas setelah kereta diberhentikan dan boleh mengakibatkan kelecuran jika disentuh.)
- Jangan guna unit ini pada pemegang cawan yang boleh diperolehi secara komersial, atas permukaan yang tidak tetap atau tidak rata atau di tempat-tempat lain yang tidak stabil. (Unit ini mungkin terjatuh, dan menyebabkan kecederaan atau kerosakan.)
- Keluarkan unit dari bilik jika menggunakan racun serangga atau deodoran jenis pewasapan. Jika tidak, larutan kimia boleh memasuki unit dan kemudiannya dikeluarkan dari saluran udara, dan berkemungkinan memudaratkan kesihatan anda.
- Jika unit terjatuh dari pemegang cawan (semasa memandu di atas jalan yang kasar, di atas bonggol dan sebagainya.), perlahankan kenderaan atau tanggalkankan unit dari pemegang cawan terlebih dahulu. (Kegagalan berbuat demikian boleh menyebabkan kecederaan atau kerosakan pada unit.)
- Jangan guna produk mengandungi silikon* berdekatan dengan unit. Fluororesin atau silikon boleh tersekat di dalam unit, dan menghalangnya daripada mengeluarkan ion plasmacluster.

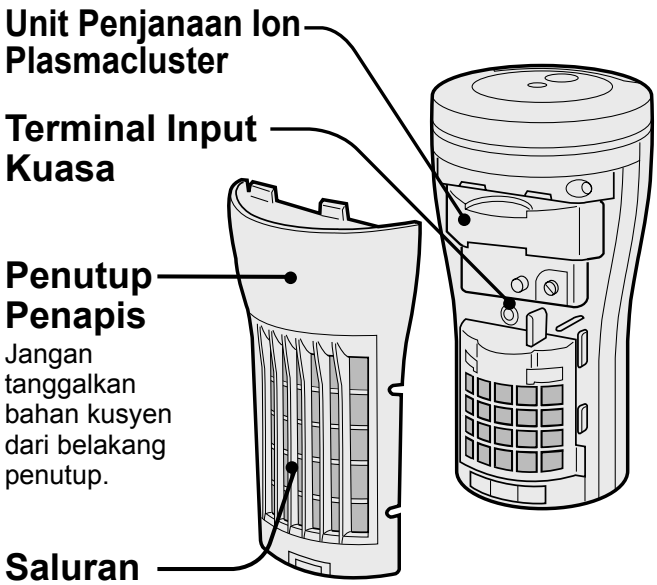
* Produk penjagaan rambut (Salutan pecahan hujung rambut, mousses rambut, perawatan rambut dan sebagainya.), kosmetik, deodoran, agent anti statik, penyembur kalis air, penggilap, pembersih kaca, kain yg dicelup bhn kimia, lilin dan sebagainya. (Lihat M-9)

# NAMA BAHAGIAN-BAHAGIAN

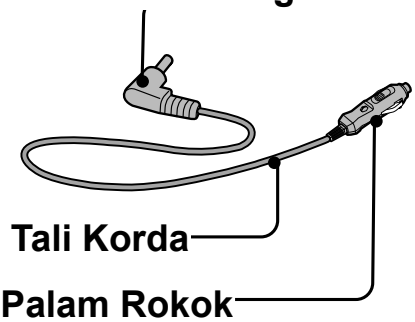
## UNIT UTAMA • PANEL KAWALAN/ PAPARAN




## KEMBALI


Unit Penjanaan Ion Plasmacluster
Terminal Input Kuasa
Penutup Penapis
Jangan tanggalkan bahan kusyen dari belakang penutup.
Saluran masuk udara (Penapis)

### Penyesuai Kereta



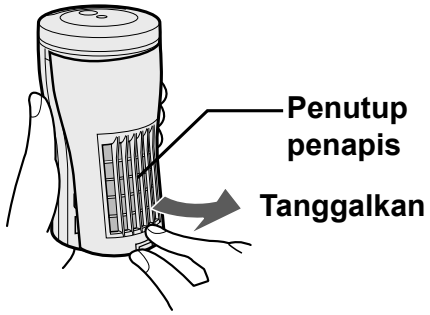

**(Dengan fius tiub kaca 5A)**

Sambungkan ke soket pencucuh rokok di dalam kereta.

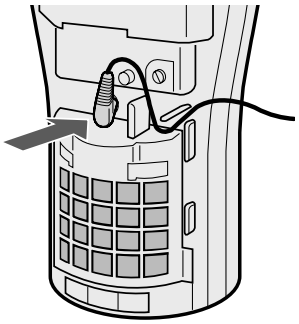
# PANDUAN PEMASANGAN

## Penyambungan penyesuai kereta dan pemasangan unit

**1** **Tanggalkan penutup penapis.**



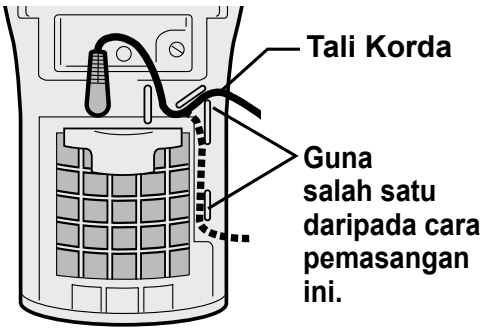

**2** **Cucukkan palam sambungan unit penyesuai kereta dengan ketat ke dalam unit terminal pemasukan kuasa.**

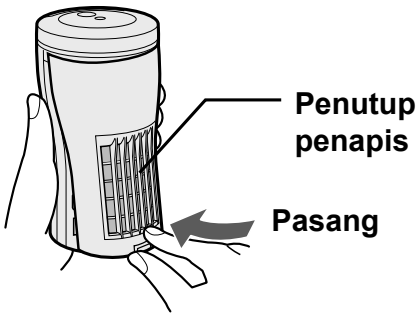


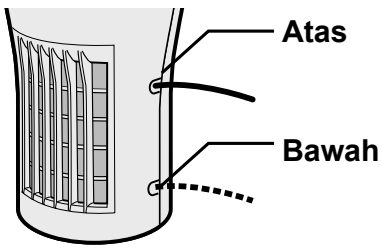
MALAY

**3** **Letakkan kord mengikut salah satu cara yang ditunjukkan dalam gambarajah, mengikut tempat pemasangan, kemudian pasangkan penutup penapis.**

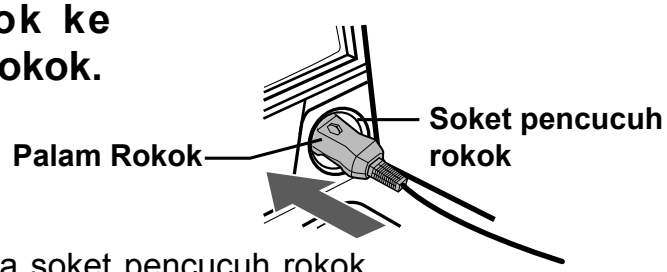
- Berhati-hati agar tali korda tidak tersepit di dalam penutup penapis.



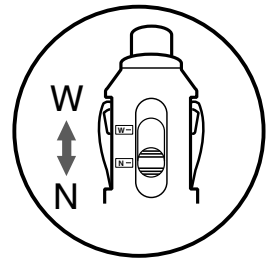



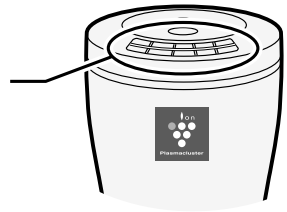
## 4 Cucukkan palam rokok ke dalam soket pencucuh rokok.




- Pastikan semua kotoran pada soket pencucuh rokok dibersihkan. Kegagalan berbuat demikian akan menyebabkan kecacatan sentuhan.
- Apabila menggunakannya, sambungkan ke suis pemilih "N", dan jika palam longgar, sambungkan ke suis "W".
  (Lebar di antara elektrod (bahagian logam) adalah berlainan di posisi N dan W.)




## 5 Letakkan unit pada pemegang cawan dengan saluran udara mengadap ke arah yang dikehendaki.




**Peringatan ketika pendawaian penyesuai kereta**

- Jangan biarkan tali korda bersentuhan atau tersangkut pada susur kerusi, gear atau bahagian lain yang bergerak.
- Dawaikan supaya tali korda tidak terkena pada pemandu.
- Ambil kira pergerakan kerusi (ke depan/ke belakang, berpusing atau berbaring) apabila membuat pendawaian.

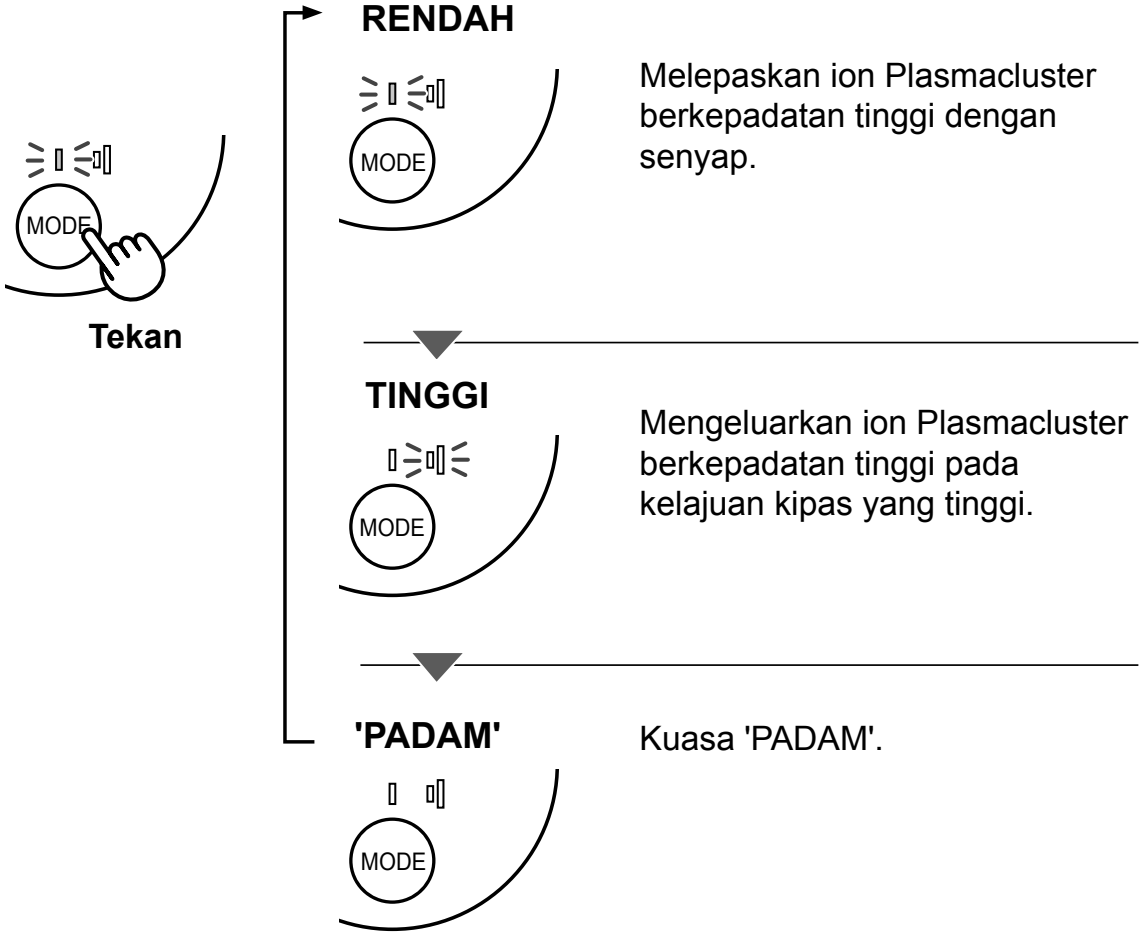
**Peringatan ketika pemasangan**

- Pastikan ia diletakkan di tempat yang stabil. (Jangan letak pada pemegang cawan yang boleh diperolehi secara komersial atau tempat lain yang tidak stabil.)
- Jangan halang saluran keluar masuk udara.
- Letakkan unit dan kunci elektronik kenderaan berjauhan di antara satu sama lain. Gelombang radio unit boleh menyebabkan gangguan, menyebabkan amaran berbunyi atau penunjuk amaran menyala.
- Jauhkan unit dari antena pada gelas dalam kereta. Kegagalan berbuat demikian boleh menyebabkan bunyi bising dalam radio.
- Jika terdapat bunyi bising dalam TV atau radio yang di tempatkan dalam bilik yang sama, atau jika jam atom di dalam bilik tidak memberi paparan masa yang betul, jauhkan unit dari TV, radio, jam atom dan sebagainya.
- Jika unit ini dipasang betul-betul di depan saluran penghawa dingin kereta, unit ini akan menjadi panas jika penghawa dingin beroperasi pada mod pemanasan.
- Unit ini boleh tercalar dengan getaran kenderaan dan sebagainya.

# OPERASI

**Apabila penghawa dingin kereta digunakan, angin dari penghawa dingin akan menyebarkan ion plasmacluster berkepadatan tinggi ke seluruh kabin dengan berkesan.**

## Untuk memilih mod yang dikehendaki




Jika enjin kenderaan dipadamkan dan kenderaan telah berhenti sewaktu unit sedang beroperasi, unit akan beroperasi semula pada mod yang sama apabila enjin kenderaan dihidupkan semula.

- **Jika unit masih beroperasi walaupun kunci kenderaan telah dikeluarkan atau suis enjin diletakkan pada PADAM, cabutkan palam rokok untuk menghalang bateri daripada menjadi tidak berfungsi.**

MALAY

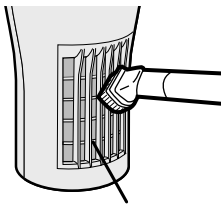
# PEMBERSIHAN DAN PENYELENGGARAAN

## PENAPIS

**Setiap minggu atau lebih kerap jika perlu**

**Penapis mestilah kerap dicuci untuk mengekalkan berkepadatan ion. Kekotoran pada penapis bergantung kepada persekitaran penggunaan, jadi bersihkan penapis lebih kurang sekali setiap minggu atau bila-bila penapis tersumbat, walaupun lampu pada Bersih penapis tidak menyala.**

**1** **Keluarkan habuk dari penapis di bahagian belakang dgn cermat dengan menggunakan pembersih vakum.**



**Penapis**

**<Untuk Kekotoran Degil>**

- Tangalkankan dan bilas dalam air.
  (Guna span lembut jika kekotoran susah dibersihkan)
  Berhati-hati agar bahan kusyen tidak tercabut.

**Bilas** **Lap dengan kain kering.** **Pasang semula**

(Keringkan di tempat teduh.)

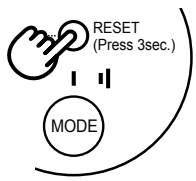
- Jangan menekan pembersih vakum pada penapis dengan kuat, atau penapis mungkin akan rosak.
- Jika menggunakan bahan pencuci sintetik dapur, bilas dengan sempurna untuk menghilangkan kesan-kesan bahan pencuci. Juga, pastikan penapis dikeringkan di tempat teduh.

---

**2** **Tekan Butang Set semula sekurang-kurangnya selama 3 saat.**

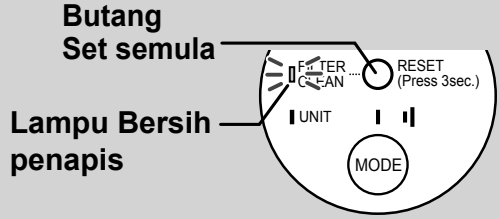
Setelah selesai pembersihan, sambungkan penyesuai kereta, kemudian tekan Butang Set semula sekurang-kurangnya 3 saat untuk memadamkan lampu bersih penapis.

Meskipun lampu Bersih penapis tidak menyala, tekan Butang Betul semula sekurang-kurangnya 3 saat selepas mencuci.




**Lampu Bersih penapis**

Lampu Bersih penapis akan menyala selepas anggaran 3 bulan (anggaran 720 jam), apabila ia beroperasi 8 jam sehari.




Apabila Butang Set semula ditekan sekurang-kurangnya 3 saat, lampu akan berkilap dua kali sebelum terpadam.

## UNIT UTAMA

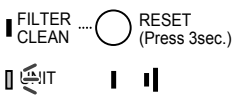
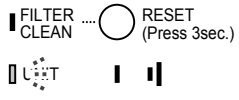
**Setiap bulan atau lebih kerap jika perlu**

Lap dengan kain lembut yang kering.

**<Untuk Kekotoran Degil>** Guna air dan bahan pencuci yang lembut. Dan kemudian, lap dengan kain basah. Pastikan unit utama dikeringkan.

# PENGGANTIAN UNIT PENJANAAN ION PLASMACLUSTER

**Untuk membolehkan ion Plasmacluster dibebaskan dengan stabil, penggantian Unit Penjanaan Ion Plasmacluster perlu dilakukan dari semasa ke semasa. Lampu Penggantian Unit akan NYALA sebagai peringatan untuk penggantian.**

| Masa Yang Berlalu | Paparan | Mesej |
|---|---|---|
| **Permulaan penggunaan** | Lampu Penggantian Unit berkilap (hijau) | ——— |
| **Anggaran 16,000 jam (Anggaran 5 tahun dan 5 bulan apabila berfungsi selama 8 jam sehari)** | Lampu Penggantian Unit berkilap (jingga)   | Cadang penggantian |
| **Anggaran 17,500 jam (anggaran 6 tahun apabila beroperasi selama 8 jam sehari)** | Lampu Penggantian Unit berkilap (merah) | Ganti Unit Penjanaan Ion Plasmacluster |
| **Anggaran 19,000 jam (anggaran 6 tahun dan 6 bulan apabila beroperasi selama 8 jam sehari)** | Lampu Penggantian Unit berkilap lebih cepat (merah)   | Berhenti berfungsi |

* Apabila dihidupkan semula selepas unit diganti, Lampu Penggantian Unit akan menyala warna hijau.

## Penggantian Unit Penjanaan Ion Plasmacluster

| Unit Penjanaan Ion Plasmacluster | |
|---|---|
| Nombor Model | IZ-CBC2E |

**<Untuk Pembuangan>**
Sila buang Unit Penjanaan Ion Plasmacluster yang telah digunakan mengikut undang-undang dan peraturan tempatan.
-bahan-bahan-

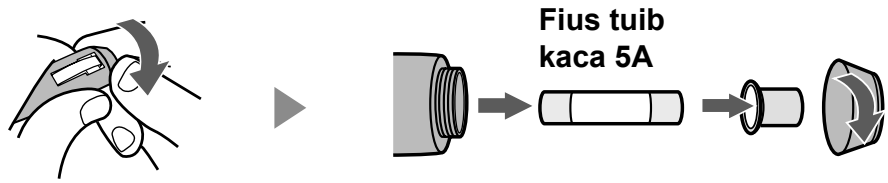
- Bekas : Polystyrene
- Unit : Polystyrene Terephthalate, bahagian-bahagian elektrik

MALAY

# MENGGANTI FIUS

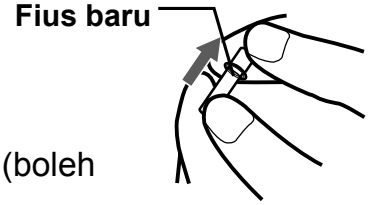
## CARA MENGGANTI

**1** **Putar hujung palam rokok dan tanggalkan.**




**2** **Masukkan fius baru, kemudian pasangkan semula seperti sebelumnya.**

- Pastikan ia ditukar dengan fius tuib kaca 5A (boleh diperoleh secara komersial).




# SPESIFIKASI

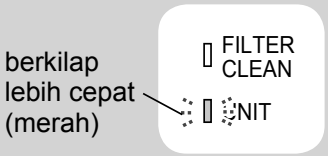
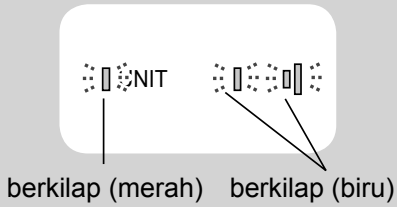
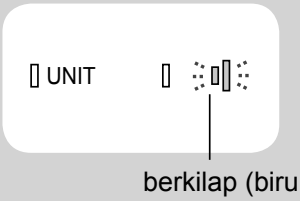
| Model | IG-BC2E | |
|---|---|---|
| Voltage Berkadar | DC12V | |
| Kelantangan berlaku interior *1 | Anggaran 3.6 $m^3$ | |
| Mod operasi | TINGGI | RENDAH |
| Kepadatan Ion *2 | Anggaran 25,000 ion/$sm^3$ | Anggaran 7,000 ion/$sm^3$ |
| Penggunaan tenaga | 2.3W | 1.3W |
| Dimensi luar | Silinder badan, 80mm diameter bahagian atas / 65mm diameter bahagian bawah x 150mm tinggi (Tidak termasuk penyesuai kereta) | |
| Berat | Anggaran 340g (Tidak termasuk penyesuai kereta) | |

*1 Ruang bersesuaian dengan kabin berukuran 1.5(lebar) x 2.4 (dalam) x 1.0 (tinggi) meter
*2 Anggaran bilangan ion seperti yang diukur dari titik berdekatan dengan tengah ruang isipadu yang berkenaan (0.5 meter dari lantai) apabila beroperasi dalam mod operasi masing-masing.

* Sesetengah spesifikasi mungkin ditukar untuk tujuan memperbaik.

**AKSESORI** Penyesuai kereta / Buku Panduan Operasi

# MENGESAN DAN MEMBAIKI KEROSAKAN

| Masalah | APA YANG PERLU DILAKUKAN |
|---|---|
| Penjana Ion Plasmacluster tidak boleh dihidupkan. | • Adakah penyesuai kereta disambung dengan betul? Sila sambung dengan betul.<br>• Adakah fius terbakar?<br>Tukar dengan fius baru. (Lihat M-10) |
|  | Adakah Unit Penjana Ion Plasmacluster telah melebihi tempoh penukaran?<br>Gantikan Unit Penjana Ion Plasmacluster dengan yang baru. (Lihat M-9) |
|  | Jika semua lampu berkilap tidak berhenti-henti, tukar Unit Penjanaan Ion Plasmacluter dengan yang baru.<br>Ion Plasmacluster tidak dikeluarkan<br>Tekan Butang Mod dan hidupkan sekali lagi. |
|  | Kegagalan<br>Cabut palam dan hubungi stor pembelian anda atau Pusat Perkhidmatan Sharp. |
| Bunyi berselang-seli kedengaran.<br>Bunyi klik atau detik dari unit.<br><br>Pengaliran udara berkurangan. | • Bunyi klik dan detik mungkin kedengaran apabila unit ini sedang menjana ion.<br>• Habuk mungkin menyekat penapis, cuci penapis. (Lihat M-8)<br>• Angin mungkin menjadi kuat apabila berfungsi pada mod RENDAH, untuk mengesahkan ion berada dalam keadaan biasa. |
| Udara yang dikeluakan berbau. | • Penapis semakin kotor. Cuci penapis. (Lihat M-8)<br>• Penjana Ion Plasmacluster mengeluarkan sedikit kesan ozon yang mungkin berbau. Ini tidak menjejaskan kesihatan. |

MALAY

# INDONESIAN

# ISI


**PETUNJUK KESELAMATAN PENTING** ..... IN-2

• PERINGATAN ..... IN-2

• PERINGATAN MENGENAI PENGOPERASIAN ..... IN-3

**NAMA BAGIAN** ..... IN-4

• UNIT UTAMA • PANEL PENGATUR/ TAMPILAN ..... IN-4

• BAGIAN BELAKANG UNIT ..... IN-4

**PETUNJUK PEMASANGAN** ..... IN-5

**PEMAKAIAN** ..... IN-7

**PEMBERSIHAN DAN PERAWATAN** ..... IN-8

• FILTER ..... IN-8

• UNIT UTAMA ..... IN-8

**PENGGANTIAN UNIT GENERATOR ION PLASMACLUSTER** .... IN-9

**PENGGANTIAN SEKERING** ..... IN-10

**SPESIFIKASI** ..... IN-10

**PENYELESAIAN MASALAH** ..... IN-11


- Meskipun IG-BC2E dapat menginaktivisi dan mengurangi virus dan kontaminan yang ada di udara, tetapi tidak dapat menciptakan lingkungan yang steril secara sempurna. SHARP tidak menjamin kemampuannya dalam mencegah infeksi mikrobial.
- Untuk membuat kandungan tinggi ion Plasmacluster beremisi stabil, Unit Generator Ion Plasmacluster yang dipasang dalam IG-BC2E perlu diganti secara berkala*.
- Unit ini didesain untuk mobil penumpang biasa dengan aki DC 12 V. Tidak dapat digunakan pada kendaraan dengan aki DC 24 V (bus, truk, dll.)

*Penggantian diperlukan sekitar 6 tahun sekali (17.500 jam) jika dioperasikan 8 jam sehari. IG-BC2E akan berhenti beroperasi setelah sekitar 6 tahun dan 6 bulan (19.000 jam) jika Unit Generator Ion Plasmacluster tidak diganti.

Terima kasih atas pembelian Generator Ion Plasma SHARP.
Bacalah petunjuk ini dengan baik sebelum menggunakan Generator Ion Plasmacluster.
Setelah membaca, simpanlah petunjuk ini di tempat yang sesuai untuk referensi di masa depan.

# PETUNJUK KESELAMATAN PENTING

**Bacalah petunjuk di bawah dengan baik sebelum menggunakan unit ini.**

**Jika menggunakan peralalatan listrik, peringatan dasar untuk keselamatan harus dipatuhi, termasuk hal berikut:**

**PERINGATAN - Mengurangi resiko kejutan listrik, kebakaran atau cedera:**

- Jangan mengoperasikan tombol selama mengemudi. (Melakukannya dapat mengakibatkan kecelakaan.)
- Jangan memasang unit pada tempat di mana dapat mengganggu penglihatan ke depan atau operasi pengemudian, atau di tempat yang dapat membahayakan penumpang. (Melakukannya dapat mengakibatkan kecelakaan atau cedera.)
- Jangan meletakkannya di tempat yang terkena sinar matahari secara langsung. (Melakukannya dapat menyebabkan perubahan bentuk atau kerusakan.)
- Unit ini didesain khusus untuk penggunaan dalam kendaraan dengan aki 12 V. Jangan menggunakannya pada kendaraan lain. Jangan menggunakan unit ini pada truk besar, bus atau kendaraan lain dengan aki 24 V. (Melakukannya dapat mengakibatkan kebakaran atau sengatan listrik.)
- Jangan merusak atau memodifikasi kabel. Selain itu, jangan menggunakan kabel yang rusak. (Bagian yang rusak dapat menyebabkan korsleting dan kabel bisa meleleh, yang mengakibatkan kebakaran.) Apabila kabel rusak, hubungi toko tempat anda membeli.
- Jangan menarik kabel ketika mencabut steker rokok atau steker koneksi unit. (Melakukannya dapat merusak, mengakibatkan kebakaran atau sengatan listrik.)
- Jangan memasang atau mencabut steker rokok atau steker koneksi dengan tangan yang basah. (Melakukannya dapat mengakibatkan sengatan listrik.)
- Waktu bertransportasi, waspadalah agar tidak menjatuhkan unit atau membuatnya tergoncang. (Melakukannya dapat menyebabkan cedera atau kerusakan.) Apabila unit jatuh atau rusak, hubungi toko tempat anda membeli. Melanjutkan penggunaannya dapat mengakibatkan kebakaran atau sengatan listrik.
- Jangan memodifikasi unit. Selain itu, tidak ada seorang pun, selain teknisi reparasi yang ditunjuk, yang boleh mengurus atau memperbaiki unit. (Melakukannya dapat mengakibatkan kebakaran, sengatan listrik atau cedera.) Hubungi toko tempat anda membeli untuk reparasi.
- Jangan menumpahkan minuman atau menjatuhkan abu rokok, benda logam, benda yang mudah terbakar, dll., masuk ke dalam unit melalui celah keluar udara atau celah masuk udara. Berhati-hatilah khususnya apabila ada anak kecil di dalam keluarga anda. Apabila air atau substansi luar masuk ke dalam unit, lepas steker rokok dari soket pemantik rokok. (Meneruskan penggunaannya dapat mengakibatkan kebakaran atau sengatan listrik.) Hubungi toko tempat anda membeli.
- Jangan mengelap unit dengan minyak, alkohol, bensin atau thinner, atau menyemprot hairspray atau obat anti serangga ke unit. Apabila subtansi tersebut mengenai unit, lap dengan segera. (Substansi seperti ini dapat mengakibatkan keretakan atau sengatan listrik atau menimbulkan kebakaran.)
- Gunakan adapter mobil yang didesain khusus untuk ini, dan masukkan steker rokok dengan baik sampai benar-benar masuk dan stop. (Apabila steker mobil tidak dipasang dengan baik sampai benar-benar masuk dan stop, dapat memanas, membuat soket pemantik rokok berubah bentuk, dan hal ini dapat mengakibatkan kebakaran.)
- Apabila sekering terputus, pastikan mengantikannya dengan sekering tube kaca 5 A (ada dijual). Jangan menggunakan sepotong kawat, dll., untuk menggantikan sekering. (Menggunakan benda lain selain tipe sekering yang ditentukan dapat menyebabkan panas dan mengakibatkan kebakaran.)

- Pastikan mencabut steker rokok dari soket pemantik api ketika membersihkan. (Tidak melakukannya dapat mengakibatkan sengatan listrik atau cedera.)
- Pastikan mencabut steker rokok dari soket pemantik api jika tidak menggunakan unit untuk waktu yang lama. (Tidak melakukannya dapat mengakibatkan sengatan listrik atau kebakaran karena korsleting.)
- Apabila soket pemantik rokok disatukan ke dalam asbak, pastikan rokok sudah dibuang semua sebelum menggunakannya. Ketika meninggalkan kendaraan, cabut steker rokok dan tutup penutup asbak. (Tidak melakukannya dapat mengakibatkan kebakaran karena membaranya rokok.)

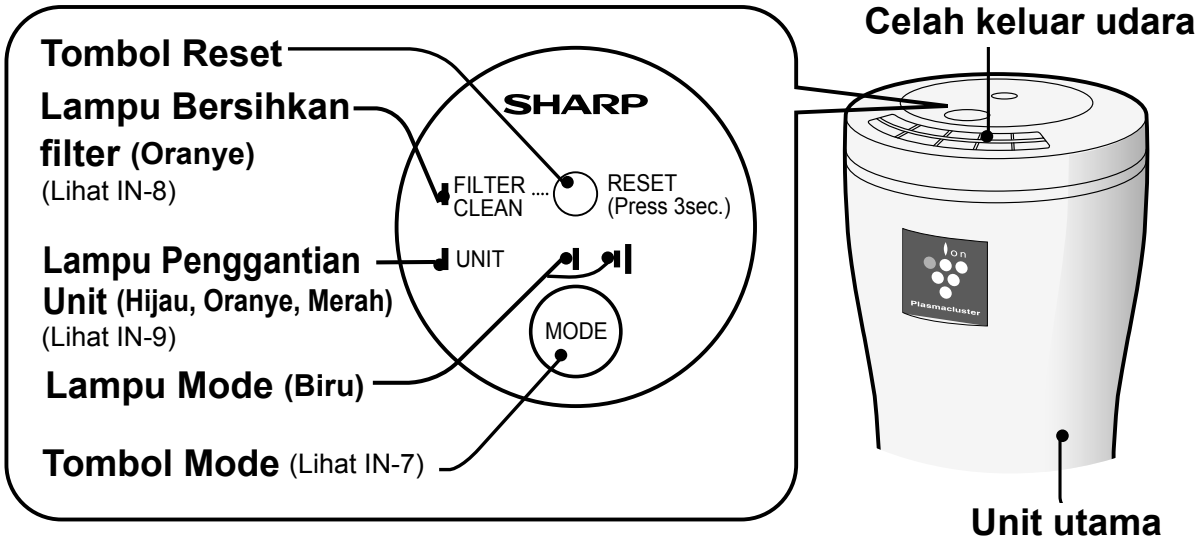
## PERINGATAN MENGENAI PENGOPERASIAN:

- Jangan menyentuh bagian logam dari adapter steker rokok mobil (atau soket pemantik rokok). (Bagian logam dari steker rokok dapat panas secara langsung setelah mobil berhenti dan mengakibatkan luka bakar apabila disentuh.)
- Jangan menggunakan unit dalam tempat menaruh cangkir yang biasa dijual, pada tempat bergetar atau tidak rata atau tempat tidak stabil lainnya. (Unit dapat jatuh, mengakibatkan cedera atau kerusakan.)
- Pindahkan unit ke luar ruangan ketika menggunakan obat anti serangga tipe pengasapan ruang atau wewangian. Jika tidak, bahan kimia dapat masuk ke dalam unit dan kemudian dikeluarkan melalui celah keluar udara, yang mungkin dapat membahayakan kesehatan anda.
- Apabila unit beresiko jatuh dari tempat menaruh cangkir (ketika mengemudi di jalanan tidak rata, bergelombang, dll.), kurangi kecepatan atau pindahkan unit dari wadah cangkir sebelumnya. (Tidak melakukannya dapat mengakibatkan cedera atau kerusakan pada unit.)
- Jangan menggunakan item dari produk yang mengandung silikon* di dekat unit. Fluororesin atau silikon dapat masuk ke dalam unit, menghalangi unit untuk memproduksi ion plasmacluster. Apabila ini terjadi, Unit Generator Ion Plasmacluster harus diganti.

* Produk perawatan rambut (pelindung ujung rambut pecah, mousse rambut, perawatan rambut, dll.), kosmetik, deodorant, produk anti listrik statis, spray tahan air, polish, pembersih kaca, kain yang basah oleh bahan kimia, wax, dll. (Lihat IN-9)

# NAMA BAGIAN

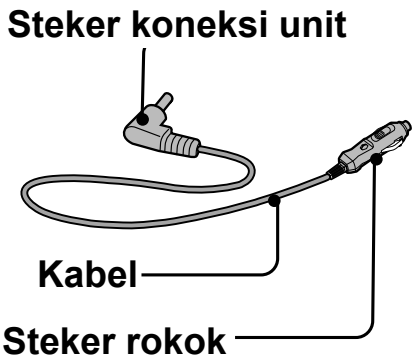
## UNIT UTAMA • PANEL PENGATUR/ TAMPILAN




## BAGIAN BELAKANG UNIT

Unit Generator Ion Plasmacluster
Terminal input listrik
Tutup filter
Jangan melepas material bantalan dari bawah tutup.
Celah udara masuk (Filter)

**Adapter mobil**



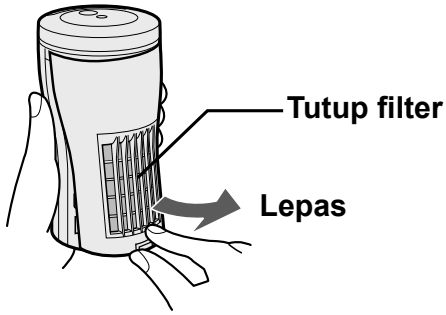

**(Dengan sekering tube kaca 5A)**

Hubungkan dengan soket pemantik rokok dalam kendaraan.

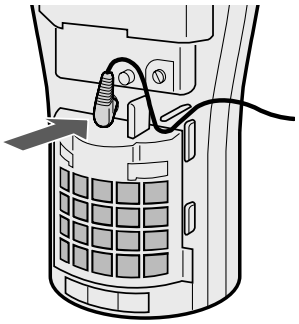
# PETUNJUK PEMASANGAN

## Hubungkan adapter mobil dan pasang unit

**1** **Lepas tutup filter.**

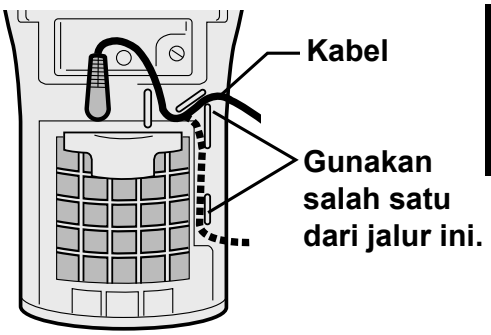


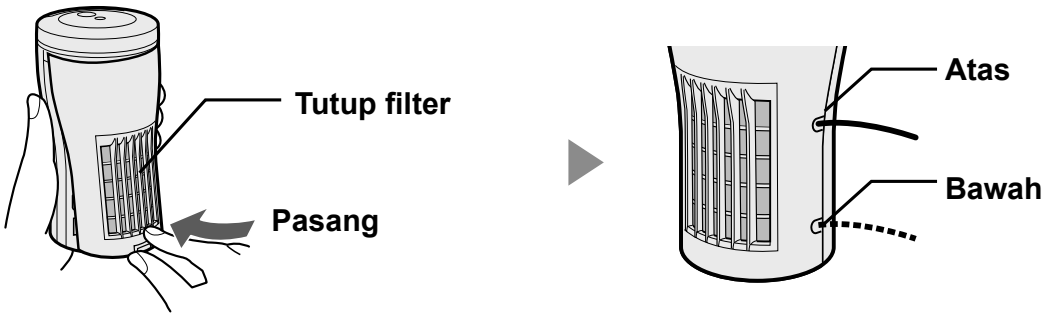

**2** **Masukkan steker koneksi unit adapter mobil dengan baik sampai ke terminal input listrik unit.**



**3** **Atur jalur kabel dalam salah satu cara yang ditunjukkan pada diagram, sesuai tempat pemasangan, kemudian pasang tutup filter.**

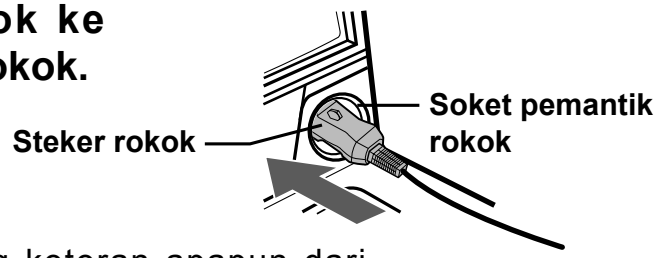
- Hati-hati agar kabel tidak tersangkut dalam tutup filter.



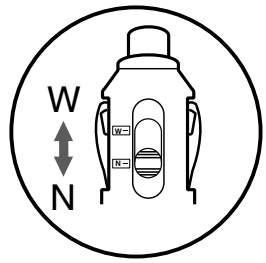




INDONESIAN

## 4 Masukkan steker rokok ke dalam soket pemantik rokok.




- Pastikan untuk membuang kotoran apapun dari soket pemantik api. Tidak melakukannya dapat menyebabkan kontak tidak bagus.
- Waktu menggunakan, sambungkan dengan saklar pilih diset ke “N”, dan ketika steker dilepas, sambungkan dengan saklar diset ke “W”.
  (Lebar antara elektroda (bagian logam) berbeda pada posisi N dan W.)




## 5 Pasang unit pada tempat menaruh cangkir dengan celah keluar udara menghadap ke arah yang diinginkan.

**Peringatan dalam pemasangan kabel adapter mobil**

- Jangan membiarkan kabel tersentuh atau tersangkut pada rel kursi, stang gigi atau bagian bergerak lainnya.
- Lakukan pemasangan agar kabel tidak menganggu pengemudi.
- Pertimbangkan gerakan kursi (maju/ mundur, putar atau rebah) ketika memasang kabel.

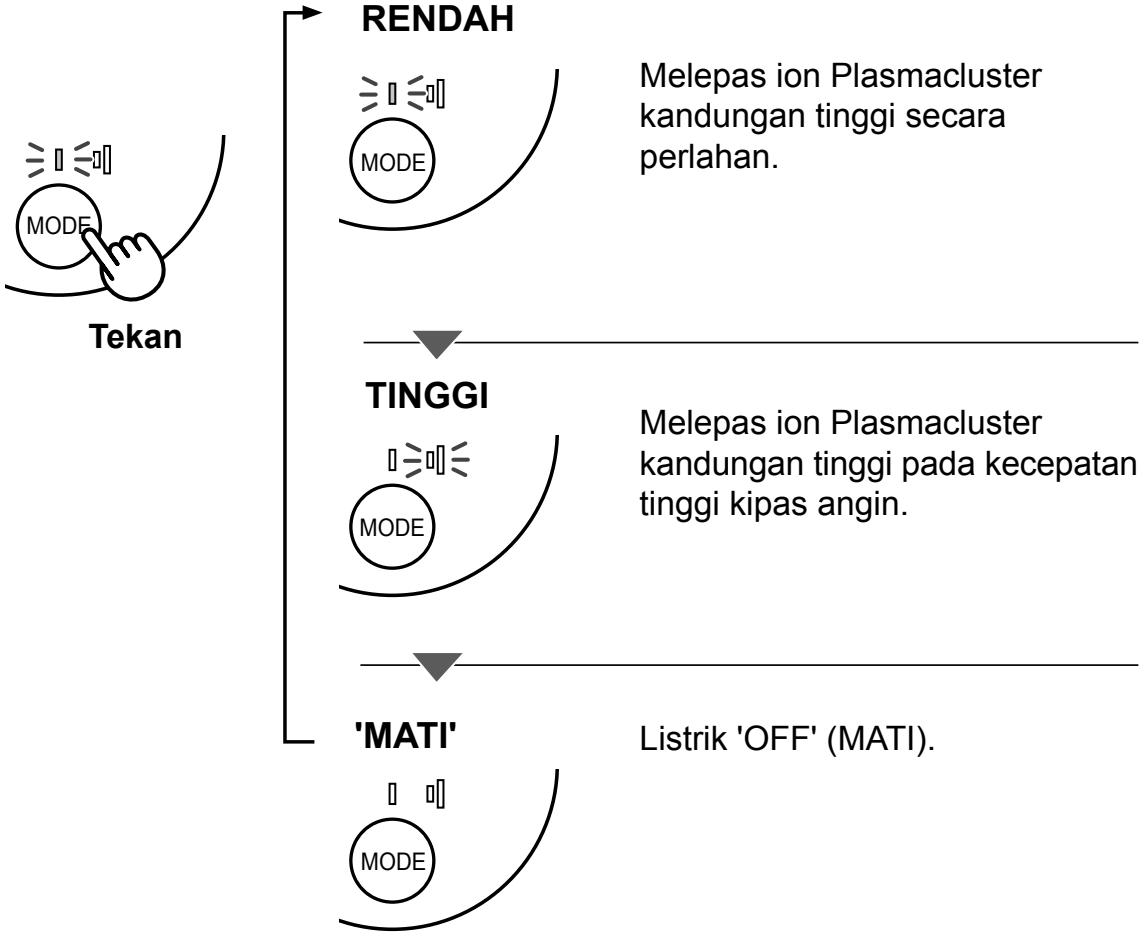
**Peringatan dalam Pemasangan**

- Pastikan diletakkan di tempat yang stabil. (Jangan meletakkannya di tempat menaruh cangkir yang biasa dijual atau di tempat yang tidak stabil.)
- Jangan menghalagi celah masuk atau keluar udara.
- Jaga unit dan kunci elektronik kendaraan saling berjauhan. Gelombang radio unit dapat menyebabkan gangguan, yang mengakibatkan peringatan berbunyi atau indikator peringatan menyala.
- Jaga unit jauh dari antena dalam kaca kendaraan. Tidak melakukannya akan menyebabkan bunyi gangguan pada radio.
- Apabila ada bunyi gangguan pada TV atau radio yang diletakkan di ruang yang sama, atau apabila sebuah jam atomik dalam ruang tidak menunjukkan waktu secara benar, pindahkan unit jauh dari TV, radio, jam atomik, dll.
- Apabila unit dipasang langsung di depan celah keluar pengontrol udara mobil, unit dapat menjadi panas ketika pengontrol udara dioperasikan pada mode panas.
- Unit dapat tergores karena getaran kendaraan, dll.

# PEMAKAIAN

**Jika pengontrol udara mobil digunakan, angin dari pengontrol udara menyebarkan ion plasmacluster kandungan tinggi ke seluruh kabin secara efektif.**

## Pilih mode yang diinginkan




Apabila mesin kendaraan dimatikan dan kendaraan dihentikan waktu unit sedang dioperasikan, unit melanjutkan pengoperasian dalam mode yang sama ketika mesin kendaraan dinyalakan lagi.

- **Apabila unit beroperasi ketika kunci pengapian kendaraan dilepas atau saklar mesin diset ke OFF (MATI), cabut steker rokok untuk mencegah aki menjadi habis.**

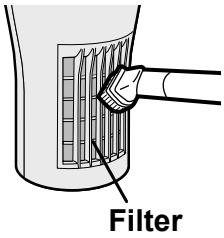
# PEMBERSIHAN DAN PERAWATAN

## FILTER

**Setiap minggu atau lebih jika diperlukan**

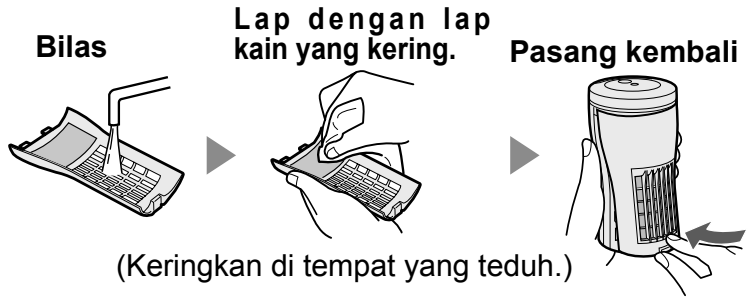
**Filter harus dibersihkan secara berkala untuk menjaga kandungan ion. Kotornya filter tergantung pada lingkungan tempat digunakan, karenanya bersihkan filter sekitar seminggu sekali atau ketika filter lengket, meskipun Lampu Bersihkan filter tidak menyala.**

**1** **Bersihkan debu secara hati-hati dari belakang filter dengan menggunakan penyedot debu.**




**<Untuk Kotoran yang Bandel>**

- Bersihkan dan bilas dengan air.
  (Gunakan busa yang lembut apabila kotoran tidak keluar dengan mudah.)
  Hati-hati supaya material bantalan tidak keluar.



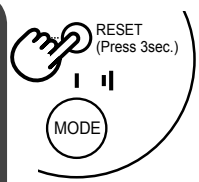

(Keringkan di tempat yang teduh.)

- Jangan menekan penyedot debu dengan kuat terhadap filter, filter bisa rusak karenanya.
- Apabila menggunakan sabun dapur sintetik, bila dengan baik untuk menghilangkan semua sisa sabun. Pastikan juga untuk mengeringkan filter di tempat teduh.

**2** **Tekan Tombol Reset sedikitnya 3 detik.**

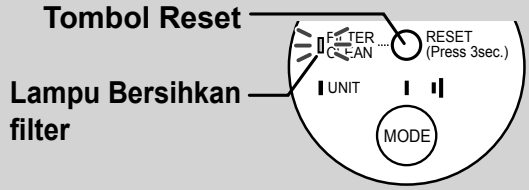
Setelah selesai membersihkan, sambungkan adapter mobil, lalu tekan terus tombol Reset sedikitnya 3 detik untuk mematikan lampu bersihkan filter.

Meskipun Lampu Bersihkan filter tidak menyala, tekan terus Tombol Reset sedikitnya 3 detik setelah membersihkan.




**Lampu Bersihkan filter**

Lampu Bersihkan filter akan menyala setelah sekitar 3 bulan (sekitar 720 jam), jika dioperasikan 8 jam sehari.




Jika tombol Reset ditekan terus sedikitnya 3 detik, lampu akan berkedip dua kali ketika dimatikan.

## UNIT UTAMA

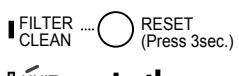
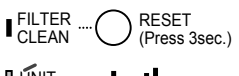
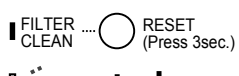
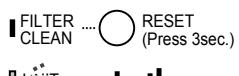
**Setiap bulan sekali atau lebih jika diperlukan**

Lap dengan kain lap kering yang lembut.

**<Untuk Kotoran yang Bandel>** Gunakan air dan sabun yang lembut. Lalu, lap dengan lap kain basah. Pastikan untuk mengeringkan unit utama.

# PENGGANTIAN UNIT GENERATOR ION PLASMACLUSTER

**Supaya Ion Plasmacluster dilepas secara stabil, penggantian Unit Generator Ion Plasmacluster diperlukan. Lampu Penggantian Unit akan ON (HIDUP) sebagai pengingat untuk penggantian.**

| Jangka Waktu | Tampilan | Pesan |
|---|---|---|
| **Memulai pemakaian** | Lampu Penggantian Unit berkedip (hijau)  | ——— |
| **Sekitar 16.000 jam (sekitar 5 tahun 5 bulan jika dioperasikan 8 jam per hari)** | Lampu Penggantian Unit berkedip (oranye)  | Saran untuk penggantian |
| **Sekitar 17.500 jam (sekitar 6 tahun jika dioperasikan 8 jam per hari)** | Lampu Penggantian Unit berkedip (merah)  | Ganti Unit Generator Ion Plasmacluster |
| **Sekitar 19.000 jam (sekitar 6 tahun 6 bulan jika dioperasikan 8 jam per hari)** | Lampu Penggantian Unit berkedip cepat (merah)  | Berhenti bekerja |

* Jika dhidupkan kembali setelah unit diganti, Lampu Penggantian Unit akan menyala hijau.

INDONESIAN

## Penggantian Unit Generator Ion Plasmacluster

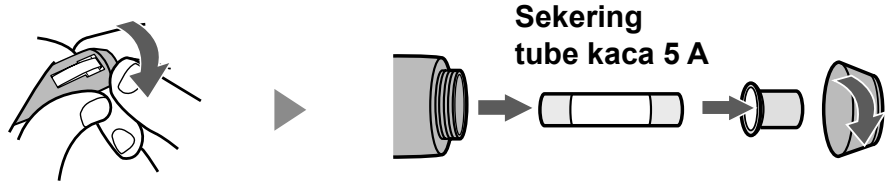
| Unit Generator Ion Plasmacluster | |
|---|---|
| Nomor Model | IZ-CBC2E |

**<Mengenai Pembuangan>**
Buang Unit Generator Ion Plasmacluster bekas digunakan sesuai hukum dan peraturan di wilayah anda.
-bahan-
- Kemasan : Polystyrene
- Unit : Polystyrene Terephthalate, suku cadang elektronik

# PENGGANTIAN SEKERING

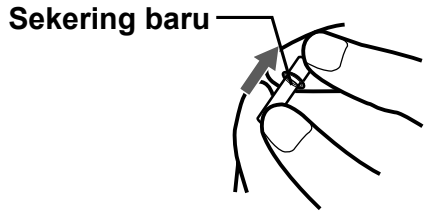
## CARA MENGGANTI

**1** **Putar ujung steker rokok dan lepas.**




**2** **Masukkan sekering baru, lalu pasang kembali seperti semula.**

- Pastikan untuk menggantinya dengan sekering tube kaca 5 A (ada dijual).




# SPESIFIKASI

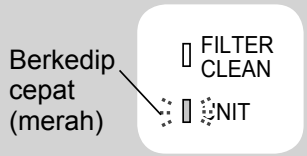
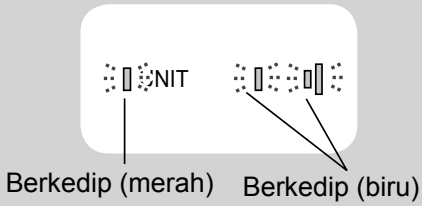
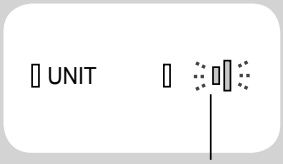
| Model | IG-BC2E | |
|---|---|---|
| Voltase rata-rata | DC12V | |
| Volume berlaku interior *1 | Sekitar 3.6 $m^3$ | |
| Mode pengoperasian | TINGGI | RENDAH |
| Kandungan ion *2 | Sekitar 25,000 ion/$cm^3$ | Sekitar 7,000 ion/$cm^3$ |
| Konsumsi listrik | 2.3W | 1.3W |
| Ukuran luar | Silindris, diameter bagian atas 80 mm / diameter bagian bawah 65 mm x tinggi 150 mm (Tidak termasuk adapter mobil) | |
| Berat | Sekitar 340g (Tidak termasuk adapter mobil) | |

*1 Luas menunjukkan ukuran kabin 1,5 (lebar) x 2,4 (dalam) x 1,0 (tinggi) meter
*2 Jumlah aproksimasi ion diukur dari titik dekat pusat ruang dari volume yang sesuai (0,5 meter dari lantai) jika dioperasikan pada mode operasi tertentu.

* Beberapa spesifikasi dapat diubah untuk tujuan peningkatan.

**AKSESORIS** Adapter Mobil / Petunjuk Pemakaian

# PENYELESAIAN MASALAH

| Masalah | APA YANG HARUS DILAKUKAN |
|---|---|
| Generator Ion Plasmacluster tidak bekerja. | • Apakah adapter mobil tersambung dengan baik? Sambungkan dengan baik.<br>• Apakah sekering putus?<br>Ganti dengan sekering yang baru. (Lihat IN-10) |
|  | Waktu menukar Unit Generator Ion Plasmacluster sudah berlalu.<br>Ganti dengan Unit Generator Ion Plasmacluster baru. (Lihat IN-9) |
|  | Apabila semua lampu berkedip, ganti dengan Unit Generator Ion Plasmacluster.<br>Ion Plasmacluster tidak dilepas.<br>Tekan Tombol Mode dan hidupkan kembali. |
|  | Gagal<br>Cabut dan hubungi toko tempat anda membeli atau Pusat Servis Sharp. |
| Bunyi gangguan yang diskontinu terdengar.<br>Bunyi klik atau detak terdengar dari unit. | • Bunyi klik atau detak dapat terdengar ketika unit menghasilkan ion. |
| Pengurangan aliran udara. | • Debu mungkin menghalangi filter, bersihkan filter. (Lihat IN-8)<br>• Kuantitas angin kadang menjadi kuat selama pengoperasian dengan mode LOW (RENDAH), untuk memastikan kondisi ion tidak menjadi abnormal. |
| Udara yang dikeluarkan memiliki bau. | • Filter menjadi kotor. Bersihkan filter. (Lihat IN-8)<br>• Generator Ion Plasmacluster melepas sedikit sisa ozon yang mungkin menghasilkan bau. Ini tidak membahayakan kesehatan. |

SHARP

**SHARP CORPORATION**

**OSAKA, JAPAN**

Printed in Thailand
TINS-A406KKRZ 09J- ①